



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAJAMARCA



FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN

TESIS

MÉTODO VIVENCIAL BÁSICO DE SEÑAS Y SU RELACIÓN CON EL LENGUAJE
NO VERBAL DE ESTUDIANTES OYENTES, EN LA ASOCIACIÓN HOLANDA,
CAJAMARCA, 2025

Para optar el título profesional de licenciado en educación – especialidad
“Lenguaje y Literatura”

Presentada por:

Bachiller. Anabel Eunisce Mejia Veliz

Asesor:

Dr. Wigberto Waldir Díaz Cabrera

Cajamarca - Perú

2025

CONSTANCIA DE INFORME DE ORIGINALIDAD

1. Investigador:

...Anabel...Eunice...Mejia...Veliz.....

DNI: ...73752525.....

Escuela Profesional/Unidad UNC:

.....Escuela.....Académica.....Profesional.....de.....Educación.....

2. Asesor:

...Dr....Wigberto....Waldir....Díaz....Cabrera.....

Facultad/Unidad UNC:

.....Facultad.....de.....Educación.....

3. Grado académico o título profesional

Bachiller

Título profesional

Segunda especialidad

Maestro

Doctor

4. Tipo de Investigación:

Tesis

Trabajo de investigación

Trabajo de suficiencia profesional

Trabajo académico

5. Título de Trabajo de Investigación:

.....Método....vivencial....básico....de....señas....y....su....relación....con....el.....

.....lenguaje....no....verbal....de....estudiantes....oyentes....en....la....Asociación.....

.....Holanda,...Cajamarca.,,2025.....

.....

6. Fecha de evaluación: ...05...../.....01...../.....26.....

7. Software antiplagio: TURNITIN ; URKUND (OURIGINAL) (*)

8. Porcentaje de Informe de Similitud:20%.....

9. Código Documento: .01.1.3117.1544246703.....

10. Resultado de la Evaluación de Similitud:

APROBADO PARA LEVANTAMIENTO DE OBSERVACIONES O DESAPROBADO

Fecha Emisión: ...09...../.....01...../.....26.....

Firma y/o Sello
Emisor Constancia



Nombres y Apellidos WICBERTO WALDIR DÍAZ CABRERA
DNI: 27782528

* En caso se realizó la evaluación hasta setiembre de 2023

COPYRIGHT© 2025 by
Anabel Eunisce Mejía Veliz
Todos los derechos reservados



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAJAMARCA

"NORTE DE LA UNIVERSIDAD PERUANA"



FACULTAD DE EDUCACIÓN

Escuela Académico Profesional de Educación

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN

En la ciudad de Cajamarca, siendo las 8:00 a.m horas del día 27 de octubre del 2025; se reunieron presencialmente en el ambiente Auditorio, los miembros del Jurado Evaluador del proceso de titulación en la modalidad de Sustentación de la Tesis, integrado por:

1. Presidente: Dr. Manuel Edgardo Gamarro Tinoco
2. Secretario: Dr. Juan Francisco García Sedán
3. Vocal: Mg. Mariano Guzmán Cáceres Mendoza
4. Asesor (a): Dr. Wigberto Waldyr Díaz Cabrera

Con el objeto de evaluar la Sustentación de la Tesis, titulada:

"Método vivencial...básico de señas y su relación con el lenguaje...no verbal...de...estudiantes oyentes, en la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025

presentado por: Anabel Eunice Mejía Veliz
con la finalidad de obtener el Título Profesional de Licenciado en Educación en la Especialidad de
Lenguaje y Literatura

El Presidente del Jurado Evaluador, de conformidad al Reglamento de Grados y Títulos de la Escuela Académico Profesional de Educación de la Facultad de Educación, procedió a autorizar el inicio de la sustentación.

Recibida la sustentación y las respuestas a las preguntas formuladas por los miembros del Jurado Evaluador, referentes a la exposición y al contenido final de la Tesis, luego de la deliberación respectiva, se considera: APROBADO (X) DESAPROBADO (), con el calificativo de:
...diecisiete () 17
(Letras) (Números)

Acto seguido, el Presidente del Jurado Evaluador, informó públicamente el resultado obtenido por el sustentante.

Siendo las 9:30 a.m horas del mismo día, el señor Presidente del Jurado Evaluador, dio por concluido este acto académico y dando su conformidad firman la presente los miembros de dicho Jurado.

Cajamarca, 27 de octubre del 2025.

Presidente

Secretario

Vocal

Asesor

DEDICATORIA

A mi madre, digna mujer de admiración y respeto quien me enseñó
a superarme aún en tiempos de tormenta...

AGRADECIMIENTO

Mi gratitud a la Asociación Holanda de Cajamarca, que hizo posible la realización del estudio, así como la colaboración de los participantes que contribuyeron con compromiso y entusiasmo.

A mi asesor, el Dr. Wigberto Waldir Díaz Cabrera, por su orientación constante para desarrollar y culminar esta investigación.

Agradezco a los docentes de la especialidad de lenguaje y literatura de la facultad de educación, por la formación académica que me permitió desarrollar esta investigación.

Finalmente, a mis amigos, quienes con su apoyo moral y estímulo hicieron posible culminar con éxito este proyecto de investigación.

ÍNDICE

DEDICATORIA.....	v
AGRADECIMIENTO	vi
RESUMEN	xi
ABSTRACT.....	xii
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I	3
PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	3
1.1. Planteamiento del problema	3
1.2. Formulación del problema.....	6
1.3. Justificación de la investigación.....	6
1.4. Delimitación de la investigación.....	7
1.5. Objetivos de la investigación	7
CAPITULO II	9
MARCO TEÓRICO.....	9
2.1. Antecedentes de la investigación	9
2.2. Marco teórico científico.....	12
2.3. Definición de términos básicos	22
CAPÍTULO III.....	26
MARCO METODOLÓGICO	26
3.1. Caracterización y contextualización de la institución donde se realiza la investigación	26
3.2. Hipótesis de investigación	27
3.3. Variables de investigación.....	27
3.5. Población y muestra	35
3.6. Unidad de análisis	35
3.7. Métodos de investigación	36
3.8. Tipo de investigación	36
3.9. Diseño de investigación.....	36
3.10. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	37

3.11. Técnicas para el procesamiento y análisis de datos	38
3.12. Validez y confiabilidad.....	38
CAPITULO IV.....	40
RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	40
CONCLUSIONES.....	51
SUGERENCIAS	52
REFERENCIAS	53
APENDICES / ANEXOS.....	63
Apéndice / Anexos 1: Cuestionario cognoscitivo del método vivencial básico de señas.....	64
Apéndice / Anexos 2: Cuestionario cognoscitivo del lenguaje no verbal de estudiantes no oyentes	66
Apéndice /Anexo 03: Prueba visual de señas Cajamarquinas.....	68
Anexo / apéndice 04: Matriz de Consistencia de la Investigación	72

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 01.....	
Población y Muestra de estudio	35
Tabla 2.....	
Resumen de procesamiento de casos en el instrumento de la primera variable (método vivencial básico de lengua de señas).....	39
Tabla 3.....	
Resumen de procesamiento de casos en el instrumento de la segunda variable (lenguaje no verbal en oyentes).....	39
Tabla 4.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del plan de estudio	40
Tabla 5.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del material de apoyo	41
Tabla 6.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de duración y frecuencia.....	42
Tabla 7.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de la evaluación.....	44
Tabla 8.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del nivel de comprensión de lengua de señas	45
Tabla 9.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de la fluidez en la ejecución de firma:	46
Tabla 10.....	

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de retención de conocimiento:.....	47
Tabla 11.....	
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de velocidad de aprendizaje:	48
Tabla 12.....	
Resultados de nivel de correlación de Pearson.....	50

ÍNDICE DE FIGURAS

<i>Figura 1: Plan de Estudio.....</i>	40
<i>Figura 2: Material de Apoyo.....</i>	42
<i>Figura 3: Duración y Frecuencia.....</i>	43
<i>Figura 4: Evaluación</i>	44
<i>Figura 5: Nivel de comprensión de lengua de señas.....</i>	45
<i>Figura 6: Fluidez en la ejecución de firmas</i>	46
<i>Figura 7: Retención de firmas básicas (saludos, familia, números, colores).....</i>	47
<i>Figura 8: Velocidad de aprendizaje</i>	48

RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo analizar el método vivencial básico de señas y su relación con el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025. El estudio se desarrolló bajo un enfoque cuantitativo, de tipo descriptivo correlacional y diseño no experimental. La población estuvo conformada por el grupo de 60 estudiantes oyentes que recibieron el taller de lengua de señas cajamarquina básica, sub eligiendo un grupo muestral de 30 participantes, conformando a la mitad de la población. Se aplicó técnicas como lo son encuesta y test cognoscitivo e instrumentos tales como cuestionarios cognoscitivos, Los resultados evidenciaron que un 66% de los participantes alcanzó un dominio completo o adecuado en la producción y comprensión del alfabeto dactilológico o manual, mientras que el 34% mostró el requerir mejoras. Así mismo, se evidenció un alto nivel de satisfacción del 90% respecto al material didáctico. Estos hallazgos confirman que el método de enseñanza empleado tiene un impacto positivo en la adquisición inicial de la lengua de señas cajamarquina y habilidades no verbales por parte de estudiantes oyentes, contribuyendo a su integración con la comunidad no oyente y su cultura. Concluyendo, se demostró en la prueba de hipótesis que la aplicación de un enfoque pedagógico estructurado vivencial favorece significativamente el aprendizaje de la lengua de señas en el contexto de la Asociación Holanda, Cajamarca, en grupos oyentes.

Palabras clave: método vivencial, lengua de señas, lenguaje no verbal.

ABSTRACT

The present research aimed to analyze the basic experiential method of sign language and its relationship with the nonverbal communication of hearing students at the Asociación Holanda, Cajamarca, 2025. The study followed a quantitative approach, with a descriptive-correlational type and a non-experimental design. The population consisted of 60 hearing students who participated in the basic Cajamarcan sign language workshop, selecting a sample group of 30 participants, representing half of the population. Techniques such as surveys and cognitive tests were applied, using instruments including cognitive questionnaires. The results showed that 66% of the participants achieved complete or adequate mastery in the production and comprehension of the dactylographic or manual alphabet, while 34% showed a need for improvement. Likewise, a high level of satisfaction (90%) was observed regarding the didactic materials. These findings confirm that the teaching method employed has a positive impact on the initial acquisition of Cajamarcan sign language and nonverbal skills among hearing students, contributing to their integration with the Deaf community and its culture. In conclusion, hypothesis testing demonstrated that the application of a structured experiential pedagogical approach significantly enhances the learning of sign language within the context of the Asociación Holanda, Cajamarca, among hearing groups.

Keywords: experiential method, sign language, nonverbal communication.

INTRODUCCIÓN

La lengua de señas constituye un medio de comunicación fundamental para las personas no oyentes, al estar inmersos dentro de una sociedad mayoritariamente desenvuelta y desarrollada en el sonido su participación en actividades cotidianas o de derecho ciudadano se volvió difícil de concretar. En relación a esto el reconocimiento de su lengua supuso uno de los pasos más importantes de la comunidad hacia su integración social activa. Uno de los lingüistas que brindaron apoyo a la lengua de señas fue William Stokoe tras afirmar científicamente en su investigación *Estructura de la lengua de señas* (1960) que la lengua de señas es una lengua completa que presenta su propia gramática y estructura al establecerse en tres parámetros básicos como lo son la configuración de la mano, ubicación en el espacio y movimiento; por lo que esta no es un sustituto del habla hecho por imitación de gestos simples. Esta idea se fortaleció tras la publicación del *Tratado de semiótica general* (1975) de Umberto Eco, donde si bien no analizó la lengua de señas, si señaló que todo fenómeno que comunique algo puede ser considerado un signo y que estos a su vez dependen del contexto cultural para darles significados; derivando a considerar las configuraciones manuales, posturas corporales y expresiones, como signos, por lo que la lengua de señas y su estructura se tomaría válidamente como comunicación semiótica - visual completa.

Por ende, la lengua de señas fue reconocida como lengua oficial y promulgada a nivel mundial, esto desencadenó que diversos países comiencen su implementación en sus territorios, sin embargo, el proceso de enseñanza de esta lengua a estudiantes aún enfrenta limitaciones en cuanto a estrategias pedagógicas y recursos. Esta carencia aumenta en la enseñanza a la comunidad oyente, pues al ver la necesidad comunicativa entre comunidades, ambas partes debían reconocer los signos y sus significados adecuados. Ante esto el método vivencial representaba una posibilidad grande de mejora en el aprendizaje al estar conformada por la

experiencia concreta, observación reflexiva, conceptualización abstracta y experiencia activa (Kolb, 1984)

Ante esto se formuló el problema ¿Qué relación existe entre el método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de los estudiantes oyentes de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025? con el objetivo de determinar la relación que existe entre el método vivencial básico de señas y el lenguaje o verbal de estudiantes oyentes se realizaron encuestas y test en cuestionarios cognoscitivo, resaltando la relevancia y valor al responder a la creciente demanda de programas inclusivos que promuevan la equidad y la comunicación entre personas no oyentes y oyentes, contribuyendo a superar barreras lingüísticas y culturales.

Finalmente, esta investigación se organiza en cuatro capítulos: el capítulo I, aborda planteamiento, formulación y justificación del problema; delimitación de la investigación y objetivos. El capítulo II, describe antecedentes de la investigación, marco teórico – científico y delimitación de términos básicos. Continuando en el capítulo III, presentando caracterización y contextualización, hipótesis, variables, matriz de operacionalizad, población / muestra, unidad de análisis, métodos y diseño de investigación, técnicas e instrumentos para recolección y procesamiento de análisis de datos y validez / confiabilidad. Seguidamente del capítulo IV, donde se expone los resultados - discusión de resultados y prueba de hipótesis. Finalmente se muestran las conclusiones, sugerencias, referencias y apéndices / anexos.

La autora

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Planteamiento del problema

La comunicación como el habla oral es una herramienta fundamental al trasmitir ideas entre individuos, no obstante, no todos pueden emplearla, ya sea por discapacidades con el oído o habla. Identidades como la Organización Mundial de la Salud manifiestan que más de 430 millones de personas, es decir un 5% de la población mundial presentan pérdida auditiva discapacitante y se estima que para el año 2050, más de 700 millones de personas (una de cada diez) podrían presentar algún grado de pérdida auditiva. Llevando a estas personas a emplear otro medio de comunicación que se aadecue a sus necesidades, como lo es la lengua de señas con su modalidad visio-gestual. En este sentido, la lengua de señas constituye el principal medio de comunicación de la comunidad no oyente, ya que permite transmitir pensamientos, emociones e ideas.

Tras el reconocimiento de la ONU, en la *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad*, del derecho de las personas no oyentes a usar su lengua de señas y acceder a educación bilingüe e inclusiva, se ha promovido una visión humanista en diversos países, logrando así la promulgación de la lengua de señas con leyes nacionales de reconocimiento lingüístico en más de 70 países tanto europeos como americanos, reconociendo la diversidad de modelos lingüísticos en cada lugar, creando así programas de educación bilingüe (señas y lenguas escrita), formación profesional de intérpretes, mayor presencia mediática y traducciones digitales incorporadas a plataformas tecnológicas como redes sociales. Incluyendo a esto la fundación de diversas entidades destinadas a extender el alcance, como la Federación Mundial de Intérpretes de Lengua de Señas en Estados Unidos, Instituto Nacional de Sordos en Colombia, Centro Latinoamericano de Educación Inclusiva en Chile y otros más

centradas en promover la profesionalización y formación ética de intérpretes realizando talleres sobre enseñanza de lengua de señas y accesibilidad comunicativa en sus diversas variantes.

A nivel nacional, con la ley N° 29535 promulgada en 2010 bajo el nombre: “Ley que reconoce oficialmente la lengua de señas peruana” se estableció el reglamento de ley: Decreto Supremo N° 006-2011-MIMDES, estableciendo los lineamientos para su implementación, tales como la formación de intérpretes, capacitación docente e incorporación progresiva de la LSP en instituciones públicas y educativas, dejando a cargo el desarrollo y la enseñanza de la lengua de señas peruana a diversas entidades públicas y privadas como: Ministerio de Educación (MINEDU), Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (CONADIS), Asociación de Sordos del Perú (ASP), Centro de Educación Básica Especial (CEBE) y más. No obstante, a pesar del reconocimiento legal y acceso a la educación en LSP aún existe escasez de docentes capacitados, limitaciones al acceso a materiales didácticos y falta de interés en instituciones educativas e incluso servicios públicos, los cuales empeoran en magnitud al llegar a la realidad de las provincias.

En la región Cajamarca, la oficina de la Defensoría del Pueblo, informa que en el censo realizado en 2017 el 7.6 % (ocho de cada cien) de las personas con discapacidad tienen dificultades para oír. Ante esto la Defensoría ha implementado servicios de intérpretes en lengua de señas cajamarquina en diversos sectores públicos, mas la limitación de estos traductores produce una ralentización en la promulgación de la LSC, esta situación adquiere especial relevancia debido a la poca implementación de programas formativos que promuevan el aprendizaje de la lengua de señas cajamarquina, aunque existen iniciativas como los talleres impartidos en la Asociación Holanda o cursos cortos por parte del gobierno regional, aún se presentan dificultades en la enseñanza – aprendizaje. En Cajamarca como distrito, la Asociación Holanda, es la única ONGD (organización no gubernamental de desarrollo) conocida hasta el momento, la cual imparte enseñanza en LSC tanto para no oyentes como para

su contraparte oyente, dividiéndolos en diferentes grupos de estudio, puesto que en muchos casos estos trasladan estructuras propias del lenguaje oral a la lengua de señas, lo que afecta la producción manual, la comprensión receptiva y el desarrollo de habilidades no verbales. Esta realidad ha llevado a la enseñanza a través del método vivencial por parte de los talleres existentes, ya que este se centra en la experiencia activa y concreta de los estudiantes dentro de lo que se desea aprender, en este caso la comunidad no oyente y su lengua de señas.

En este contexto, surge el problema central de investigación: ¿Qué relación existe entre el método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de los estudiantes oyentes de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025? Para responder a esta cuestión, resulta indispensable examinar de manera detallada diversos aspectos. Por un lado, es necesario determinar en qué medida el método favorece la producción del alfabeto dactilológico o manual, entendido como una habilidad inicial que facilita la adquisición de vocabulario. Asimismo, se requiere evaluar el nivel de comprensión receptiva que los estudiantes logran tras la aplicación del método, puesto que la comunicación en lengua de señas demanda tanto la producción como la interpretación adecuada de los mensajes.

Otro aspecto relevante es identificar cómo influyen los materiales didácticos y la guía docente-estudiante, elementos que forman parte del método vivencial, en la motivación y la percepción de apoyo por parte de los estudiantes. Del mismo modo, se busca establecer qué cambios se generan en las habilidades del lenguaje no verbal, tales como la expresividad facial, el uso del espacio y la coordinación gestual, considerando que estos componentes son fundamentales en la gramática y la pragmática de la lengua de señas. Finalmente, también resulta pertinente analizar si existe relación entre el dominio técnico de los signos adquiridos y la percepción de integración social hacia la comunidad no oyente, ya que la finalidad última de este aprendizaje es fortalecer la comunicación y la inclusión.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿Qué relación existe entre el Método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025?

1.2.2. Problemas derivados

- ¿Cuál es el nivel de desarrollo del método vivencial básico de señas en los estudiantes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025??
- ¿Cuál es el nivel de lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025?

1.3. Justificación de la investigación

1.3.1. Teórica

La investigación toma en cuenta el que en la actualidad el 95% de personas que presentan sordera provienen de padres oyentes por lo que es necesario comprender métodos de enseñanza aplicables no solo a la comunidad no oyente. Así la posibilidad de uso puede establecerse como un posible precedente a nuevas investigaciones pedagógicas no solo aplicables en asociaciones establecidas para la enseñanza de lengua de señas o instituciones de educación básica especial o EBE sino también a las instituciones de educación básica regular o EBR, así mismo, estos hallazgos pueden ser tomados por la misma asociación en la cual se establece la investigación, buscando comprender tanto beneficios como posibles cambios en sus métodos de enseñanza a fin de mejorar sus servicios y tener una nueva visión de las necesidades de sus estudiantes.

1.3.2. Práctica

La investigación busca establecer con los resultados de la investigación aplicados en un ambiente real bajo el método vivencial, establecido para estudiantes de lengua de señas con la característica de ser oyentes, compruebe la efectividad del método de enseñanza empleado en la Asociación Holanda, Cajamarca, dentro del margen de tiempo establecido del curso.

1.3.3. Metodológica

La investigación determinará con los resultados la garantía de la eficacia y veracidad de los resultados obtenidos en la aplicación del método vivencial a la enseñanza de lengua de señas cajamarquina en un grupo oyente. A la vez estos hallazgos deben ser difundidos en las entidades correspondientes como un antecedente para nuevas investigaciones.

1.4. Delimitación de la investigación

1.4.1. Espacial

El estudio se realizó en la “Asociación Holanda: Inclusión Social de la Persona con Pérdida Auditiva”, establecida en el departamento, provincia y departamento de Cajamarca.

1.4.2. Temporal

El estudio se realizó en los meses de enero hasta octubre del año 2025. El área pertenece a Comunicación; la línea de investigación: Calidad educativa ya que su eje temático el estudio sobre inclusión, equidad y eficacia de la cobertura educativa.

1.5. Objetivos de la investigación

1.5.1. Objetivo general

Determinar la relación que existe entre el Método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

1.5.2. Objetivos específicos

- Analizar el nivel de desarrollo del método vivencial básico de señas en los estudiantes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.
- Analizar el nivel de lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

CAPITULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la investigación

2.1.1. Antecedentes Internacionales

Alamri (2024) en su artículo científico, *La realidad y los obstáculos de la enseñanza de la lengua de señas saudí (LSS) a estudiantes oyentes en escuelas regulares: la escuela privada Alshams como modelo*, publicado en la revista científica internacional, Frontera en la Educación, en Arabia Saudita, concluyó que:

Existen limitaciones relacionadas con la falta de recursos didácticos especializados y la escasa preparación de los docentes. Sin embargo, a pesar de estas dificultades, los estudiantes oyentes lograron un aumento significativo en su motivación y en el uso de estrategias de comunicación no verbal (gestos, expresiones faciales y contacto visual).

Lieberman, et al. (2022) en su artículo científico *Padres oyentes aprendiendo lengua de señas americana junto con sus hijos sordos: una encuesta con métodos mixtos*, publicado en la revista Revisión de Lingüística Aplicada, en Estados Unidos, concluyó que:

El aprendizaje vivencial de señas mejoró la interacción familiar, promovió un mayor uso del lenguaje corporal y de las expresiones no verbales fortaleciendo el vínculo comunicativo entre padres e hijos en lengua de señas. confirmando que los oyentes, en condiciones de necesidad comunicativa y mediante un enfoque experiencial, desarrollan de manera notable competencias no verbales.

Tannenbaum et, al. (2024), en su artículo científico *Talleres: Mejorando la comunicación de los estudiantes de enfermería con pacientes con discapacidad auditiva*, publicado en la revista perspectiva de la enfermería, llevado a cabo en Israel y publicado en Estados Unidos, concluyó que:

Se evidencia un incremento significativo en la seguridad de los participantes al comunicarse, un mayor uso de recursos no verbales (gestos, postura corporal, contacto visual) y un alto nivel de satisfacción con los materiales didácticos empleados, demostrando que los talleres vivenciales no solo transmiten conocimientos lingüísticos, sino que también fortalecen habilidades comunicativas no verbales en oyentes, logrando un impacto positivo en su desempeño profesional y social.

2.1.2. Antecedentes Nacionales

Nanfuñay (2024) en su tesis *Enseñanza de lengua de señas peruana en docentes en una institución educativa de Chiclayo*, publicado en el repositorio de la Universidad Cesar Vallejo, en Chiclayo, concluyó que:

Las docentes no solo adquirieron conocimientos básicos de señas, sino que también desarrollaron mayor sensibilidad hacia la comunicación no verbal, lo cual repercutió positivamente en sus estrategias de enseñanza.

Estrada (2025) en su tesis *Lengua de señas, su importancia para la inclusión de niños sordos en las escuelas de EBR*, publicado en el repositorio de la Universidad Católica de Trujillo “Benedicto XVI”, en Trujillo, concluyó que:

La enseñanza de la lengua de señas, es igual a otras lenguas pues posee un sistema lingüístico propio que debe enseñarse desde edades tempranas para dominar su carácter gestual, espacial y corporal, por ello su integración en la educación EBR (educación básica regular), es necesaria, así la posibilidad de garantizar inclusión a la comunidad no oyente permitiría comunicarse y participar plenamente en el entorno escolar. A pesar de ello y la existencia de políticas educativas, su aplicación es limitada dentro de las instituciones por diversos motivos, como el desconocimiento de la lengua, falta de recursos o resistencia al cambio de modelos

educativos, Ante esto el rol docente es clave en el proceso de aprendizaje enseñanza al igual que la integración de estudiantes oyentes, a fin de lograr una comunicación efectiva e inclusiva.

2.1.3. Antecedentes regionales / local

Rojas (2024), en su tesis *Prácticas inclusivas y su impacto cognitivo y socioafectivo en estudiantes con discapacidad*, publicado en el repositorio de la Universidad Cesar Vallejo, campus Cajamarca, concluyó que:

La práctica de adaptaciones pedagógicas y curriculares contribuyó significativamente a mejorar la comprensión de contenidos, la atención y la retención de aprendizajes en los estudiantes con discapacidad. Por otro lado, en el plano socioafectivo, se evidenció un fortalecimiento de la autoestima, una mayor disposición a participar en actividades escolares y una interacción más fluida con sus compañeros oyentes. Sin embargo, el estudio también identificó limitaciones notables: insuficiente capacitación de los docentes en estrategias inclusivas, escasez de materiales adaptados y, particularmente, la ausencia de intérpretes de lengua de señas que permitieran una comunicación efectiva con estudiantes no oyentes.

Huaihua (2025), en su tesis *Programa en sistema de braille con enfoque inclusivo para mejorar la lectoescritura en los estudiantes de las instituciones educativas Cristo Rey Maristas y Divino Maestro, Cajamarca, 2025*, publicado en el repositorio de la Universidad Nacional de Cajamarca, campus Cajamarca, concluyó que:

La aplicación de un programa braille con enfoque inclusivo para mejorar la lectoescritura en los estudiantes de las I.E. Crito Rey Maristas y Divino Maestro, Cajamarca, 2025, lo que mejoró significativamente en el progreso académico de los estudiantes invidentes; puesto que se empleó estrategias didácticas adaptadas al sistema braille, lo cual permitió fortalecer el aprendizaje.

2.2. Marco teórico científico

2.2.1. El método vivencial básico de señas

2.2.1.1. Contexto histórico de la lengua de señas

A lo largo de la historia, las personas no oyentes han tenido la necesidad de comunicarse, no obstante, su incapacidad de articular sonido o de escucharlo se volvió un incordio, buscando una forma de confrontarlo se sumieron dentro de las gesticulaciones faciales y manuales como una forma de expresión lo que a su vez les daba una posibilidad de integración a la sociedad formando así el inicio de lo que ahora se conoce como lengua de señas; Mas sin embargo no fue hasta el siglo XVIII que empezó a tener reconocimiento como lengua. Con la llegada de la educación formal, distintos académicos tomaron en sus manos estudios de diversas índoles, uno de ellos fue Charles Michel de l'Épée sacerdote francés cuyo interés radicó en la lengua manual y gesticular de las personas no oyentes, lo que lo llevó a crear un sistema de signos metódicos conformado por señas naturales y signos creados para representación de letras y palabras, además de ello fundó la primera escuela pública para personas no oyentes en París en el año 1760 demostrando como el uso de su sistema era viable logrando que su trabajo sea reconocido parcialmente como herramienta educativa. Con esta iniciativa distintos países empezaron a unirse a la enseñanza de lengua de señas utilizando el sistema creado por l'Épée llegando así a toda Europa y parte de América. La institución creada por l'Épée no solo se centró en educar a las personas no oyentes sino también en prepararlos para brindar clases con el objetivo de aumentar el alcance de la lengua, fue ahí donde el nombre de Laurent Clerc sale a relucir, siendo una persona no oyente fue formado en la institución y posteriormente tomó el papel de docente en la misma, fue contactado por Thomas Hopking Gallaudet, ministro estadounidense interesado en llevar la enseñanza a su país, el cual lo convenció de ir con él y crear una institución en Estados Unidos dando origen a la primera escuela americana para personas no oyentes en el año 1817 impulsando el desarrollo de la lengua de señas americana.

Mas a pesar del avance obtenido, un siglo después de empezada la enseñanza manualista, el cual defendía el uso de las señas, apareció el enfoque oralista, que buscaba enseñar a los no oyentes a hablar y leer labios, con el creciente debate, el tema fue llevado al congreso de Milán, el cual votó a favor del movimiento oralista en el año 1880 prohibiendo el uso y enseñanza de las señas por varios años. A pesar de ello, la comunidad de personas no oyentes mantuvieron la lengua de señas como medio de comunicación empleándola en contextos informales, hasta que en el año 1960 el lingüista estadounidense William Stokoe publicó su estudio “Sign Language Structure: An Outline of the Visual Communication Systems of the American Deaf” o por su traducción “Estructura de la Lengua de Señas: Un Esquema de los Sistemas de Comunicación Visual de los Sordos Americanos” demostrando científicamente que la lengua de señas poseía gramática, sintaxis y estructura compleja como cualquier lengua oral, dando así una base sólida para ser reconocido lingüísticamente como un lengua oficial.

Llegando así en 1995 el primer paso de reconocimiento e incorporación constitucional como lengua oficial en el país de Uganda, siendo seguido posteriormente por diversos países. Uno de estos fue Perú en el año 2010, basándose en la publicación del primer diccionario de lengua de señas peruana (LSP) en el año 1987 donde visibilizaba la existencia de un sistema lingüístico propio y su estandarización, lo que permitió el promulgar la ley N° 29535 “Ley General de Personas con Discapacidad”, la cual establece que el estado peruano debe promover el uso del LSP, garantizar el acceso a la información y servicios públicos en uso del LSP, así mismo en 2016 esta normativa alcanzó los medios de comunicación obligándolos a ofrecer contenido accesibles con la inclusión de intérpretes en lengua de señas peruana, especialmente en noticieros y mensajes oficiales del gobierno, abriendo un nuevo campo de trabajo a la comunidad no oyente y promulgando la apertura de diversas asociaciones e instituciones que brinden su enseñanza.

2.2.1.2. Teoría científica que sustenta al método vivencial básico de señas

2.2.1.2.1. Teoría semiótica de signo de Umberto Eco en relación con el método vivencial

La metodología vivencial busca que los estudiantes aprendan a través de la experiencia directa, participando activamente y reflexionando sobre situaciones reales. Por otro lado, la teoría semiótica de Umberto Eco plantea que los signos generan significado y se componen de denotación (significado literal), connotación (significado cultural) y código (sistema de reglas que permite interpretarlos), mientras que el interpretante es el efecto del signo en quien lo percibe. Al aplicar la teoría de Eco a la metodología vivencial, los signos se convierten en elementos centrales del aprendizaje; los estudiantes interpretan y reinterpretan los signos según el contexto, produciendo un aprendizaje significativo. En la enseñanza de la Lengua de Señas Peruana, por ejemplo, cada seña tiene un significado literal y cultural, y los estudiantes oyentes, al practicarla en contextos reales, comprenden y ajustan su interpretación según la retroalimentación de instructores y la comunidad sorda.

Al aplicar esto a la variable “método vivencial básico de señas”, se observa que cada dimensión de la variable se vincula directamente con la interpretación y construcción de significado por parte del estudiante:

- 1. Plan de estudio:** Contiene actividades, ejercicios y situaciones prácticas que presentan signos de manera estructurada. A través de estas experiencias, los estudiantes aprenden a interpretar las señas según su significado literal y cultural, reforzando el aprendizaje contextual.
- 2. Material de apoyo:** Los recursos (videos, imágenes, guías, ejemplos de la comunidad sorda) funcionan como signos adicionales que guían la interpretación de las señas, ofreciendo referencias claras y retroalimentación constante.

3. Duración y frecuencia: La exposición repetida y sostenida permite que los estudiantes internalicen los signos y su código, consolidando el interpretante y promoviendo la comprensión profunda y significativa.

4. Evaluación: Se convierte en un proceso de verificación de la correcta interpretación de los signos, donde el estudiante refleja su comprensión literal y cultural, ajustando su aprendizaje según la retroalimentación del instructor y la interacción con la comunidad sorda.

De esta manera, la variable “Método vivencial básico de señas” no solo implica la práctica de las señas, sino también la interpretación activa de los signos en contextos reales, convirtiendo la experiencia en aprendizaje significativo. El estudiante no se limita a memorizar, sino que construye significado, reinterpreta los signos según la retroalimentación y aplica su conocimiento de manera contextual y funcional.

2.2.1.2.2. Fundamentos del método vivencial en la enseñanza de lengua de señas

El método vivencial, inspirado en los planteamientos del aprendizaje experiencial de Kolb (1984), se basa en la idea de que el conocimiento surge a partir de la transformación de la experiencia. Este enfoque plantea un ciclo de cuatro etapas: la experiencia concreta, la observación reflexiva, la conceptualización abstracta y la experimentación activa, que permiten al estudiante involucrarse activamente en el proceso de construcción del aprendizaje. En el ámbito de la enseñanza de lenguas, este modelo ha demostrado ser eficaz para generar aprendizajes significativos, ya que los estudiantes no se limitan a la memorización, sino que integran lo aprendido a partir de la vivencia y la práctica continua.

En el caso particular de la enseñanza de la lengua de señas, el método vivencial adquiere un papel relevante porque se fundamenta en la interacción corporal, gestual y visual, elementos esenciales para la comunicación en contextos no verbales. Investigaciones pedagógicas han

demonstrado que el aprendizaje vivencial favorece la retención a largo plazo, estimula la participación activa y fortalece las competencias comunicativas (Silva Flores, 2013). Además, este enfoque responde a la necesidad de incorporar estrategias didácticas que permitan una inmersión progresiva en el lenguaje de señas, facilitando la comprensión tanto de sus componentes lingüísticos (configuración manual, movimiento, orientación y expresión facial) como de su dimensión cultural.

De acuerdo con Swanwick y Gregory (2007), los métodos de enseñanza basados en la práctica y la vivencia permiten que los estudiantes oyentes desarrollen una mayor sensibilidad hacia la comunicación visual-gestual, lo que no solo enriquece su aprendizaje, sino que también fortalece su capacidad de interacción con personas sordas. En este sentido, la aplicación de un método vivencial básico de señas contribuye a que los estudiantes internalicen el valor del lenguaje no verbal como herramienta de comunicación inclusiva

Si debemos observar una relación entre la variable “método vivencial en básico de señas” destaca que el método vivencial conecta directamente ya que, permite que los estudiantes oyentes aprendan lengua de señas mediante la práctica constante, observación y retroalimentación integrando aspectos lingüísticos, gestuales y culturales en las dimensiones

2.2.1.2.3. Procesos del método vivencial básico de señas

- Plan de estudio:** Diseña actividades que siguen el ciclo experiencial de Kolb: los estudiantes primero observan y experimentan las señas, luego reflexionan sobre su significado literal y cultural, conceptualizan reglas o patrones y finalmente aplican lo aprendido en contextos reales. Así, cada sesión del plan de estudio se convierte en un entorno vivencial, donde los signos de la lengua de señas se interpretan y reinterpretan, fortaleciendo la construcción del aprendizaje.

- **Material de apoyo:** Incluye recursos visuales, videos, guías ilustradas y ejemplos de interacción con la comunidad sorda. Estos materiales funcionan como signos complementarios, facilitando la comprensión de los componentes lingüísticos (configuración manual, movimiento, orientación, expresión facial) y culturales de la lengua de señas, permitiendo que los estudiantes refuerzen la interpretación de los signos y su aplicación en contextos reales.
- **Duración y frecuencia:** La práctica repetida y sostenida asegura que los estudiantes internalicen los signos y los códigos gestuales, fortaleciendo la memoria procedural y la habilidad para comunicar mensajes de manera efectiva. Por otro lado, la frecuencia de las sesiones permite recorrer varias veces el ciclo de experiencia-conceptualización-experimentación, consolidando el aprendizaje vivencial.
- **Evaluación:** Evalúa tanto la comprensión de los signos (literal y cultural) como la capacidad de aplicarlos correctamente en situaciones prácticas y la retroalimentación durante la evaluación sirve para ajustar interpretaciones, reforzar la experiencia y garantizar que el aprendizaje sea significativo, activo y contextualizado.

2.2.1.3. Lenguaje no verbal en estudiantes oyentes

2.2.1.3.1. Definición teórica de lenguaje no verbal

El lenguaje no verbal comprende todas aquellas formas de comunicación que no utilizan palabras, incluyendo gestos, expresiones faciales, posturas, movimientos corporales, contacto visual y proxémica, y cumple un papel fundamental en la interacción social y en la transmisión de significados (Ekman & Friesen, 1969; Knapp, Hall & Horgan, 2014). En los estudiantes oyentes, el lenguaje no verbal no solo facilita la comprensión de mensajes, sino que también refleja estados emocionales, actitudes y competencias comunicativas, siendo un componente esencial del aprendizaje experiencial, como ocurre en la enseñanza de lenguas de señas.

Estudios sobre aprendizaje visual-gestual han demostrado que el contacto con la lengua de señas fortalece habilidades visoespaciales y motoras, lo que a su vez repercute positivamente en la expresión no verbal de los estudiantes oyentes (Mayberry & Eichen, 1991). Por ejemplo, la práctica de configuraciones manuales y movimientos precisos en la lengua de señas estimula la coordinación motora fina y la percepción espacial, habilidades transferibles al uso consciente del lenguaje no verbal en contextos cotidianos y educativos.

Asimismo, el lenguaje no verbal actúa como un puente de inclusión y sensibilización cultural, ya que permite a los estudiantes oyentes interactuar de manera más efectiva con personas no oyentes, promoviendo empatía y comprensión intercultural (Swanwick & Gregory, 2007). La integración de estrategias pedagógicas que potencien la observación y la práctica de gestos y expresiones faciales, tal como propone el método vivencial básico de señas, favorece el desarrollo de competencias comunicativas completas, combinando lo verbal y lo no verbal para las dimensiones de la segunda variable “lenguaje no verbal en personas oyentes”:

- **Nivel de comprensión de lengua de señas:** La observación de gestos, expresiones faciales y movimientos corporales permite que los estudiantes interpreten correctamente los signos, mientras que el lenguaje no verbal funciona como pista contextual, reforzando la comprensión literal y cultural de cada señal, de manera que el estudiante no solo reconoce la forma de la señal, sino su significado dentro del contexto.
- **Fluidez en ejecución de señas:** La práctica de movimientos precisos y coordinados mejora la coordinación motora fina y la percepción espacial, habilidades esenciales para ejecutar señas con naturalidad y precisión, si sumamos la integración de elementos no verbales (expresiones faciales, postura) contribuye a que la ejecución sea más expresiva y efectiva, reforzando la comunicación completa.

- **Retención de conocimiento:** La interacción activa con los signos y la práctica constante del lenguaje no verbal generan experiencias memorables, facilitando la retención a largo plazo, así la combinación de observación, práctica y contextualización, como propone el método vivencial, refuerza la consolidación del aprendizaje.
- **Velocidad de aprendizaje:** La incorporación del lenguaje no verbal agiliza la interpretación de los signos y la producción de mensajes, ya que el estudiante aprende a asociar patrones visuales - gestuales de manera inmediata y la práctica integrada de lo verbal y no verbal permite que la adquisición de la lengua de señas sea más rápida y eficiente, potenciando el aprendizaje experiencial.

2.2.1.3.2. Teoría científica que sustenta el lenguaje no verbal en estudiantes oyentes

2.2.1.3.2.1. Teoría de Eduard Hall

Hall plantea que la comunicación humana trasciende el uso de las palabras, pues gran parte de la comunicación ocurre sin palabras orales sustituyéndolas por gestos, posturas, expresiones faciales, contextos culturales y distancias interpersonales. Explica como el lenguaje no verbal es un componente esencial en la comunicación al ser capaces las personas de expresar, percibir e interpretar mensajes a través del cuerpo, espacio y tiempo, ante esto menciona que:

- **Proxémica dentro del espacio como lenguaje:** donde expresa que la forma en que una persona se aproxima, aleja o mantiene su distancia manifiesta significados sociales y efectivos.
- **Cronémica en el tiempo como forma de comunicación:** donde el uso del tiempo como pausas, ritmo, rapidez o espera demuestran intenciones y actitudes no verbales.
- **Contexto cultural como comunicación implícita:** donde expone que toda comunicación está medida por la cultura y cada sociedad presenta un nivel de

contextualizad dividiendo a la comunicación en dos contextos, el alto contexto, el cual trasmite mensajes sobre todo por señales no verbales y el bajo contexto, donde el uso de las palabras es más confiable. Esto refleja como el lenguaje no verbal es culturalmente relativo, es decir su significado depende de las normas sociales y entorno comunicativo en el cual es usado.

2.2.1.3.2.2.Habilidades del lenguaje no verbal en oyentes

- **Nivel de comprensión de lengua de señas:** Los estudiantes oyentes interpretan los signos (señas) utilizando el código de la lengua de señas comprendiendo tanto la denotación como la connotación de cada seña permite que el nivel de comprensión sea más profundo y contextualizado.
- **Fluidez en ejecución de señas:** La práctica de los signos, observando sus características formales y expresivas, ayuda a que los estudiantes integren la ejecución correcta con el significado, alineando significante y significado, por lo que, la conciencia del interpretante facilita que la ejecución sea natural y expresiva, incorporando los elementos no verbales necesarios para la comunicación completa.
- **Retención de conocimiento:** La comprensión de los signos como unidades culturales y lingüísticas contribuye a que el conocimiento se consolide y la teoría semiótica indica que cuanto más se interactúa y se interpreta un signo en contexto, más efectivo es el aprendizaje y la memoria.
- **Velocidad de aprendizaje:** Al internalizar los códigos y significados de los signos, los estudiantes oyentes pueden reconocer, producir y asociar nuevas señas de manera más rápida, así que, el uso de la retroalimentación y la práctica constante refuerza la interpretación correcta, acelerando la adquisición de la lengua de señas.

Conociendo esto es prudente manifestar el que, en el ámbito educativo, como en la enseñanza de la lengua de señas peruana, el lenguaje no verbal adquiere un valor fundamental.

Las expresiones faciales, los gestos y la postura no solo complementan la comunicación, sino que son parte integral del mensaje, facilitando la comprensión y la interacción entre docentes y estudiantes oyentes. Así, analizar el lenguaje no verbal como un sistema de signos permite comprender cómo se construyen significados, se refuerza la comunicación y se promueve el aprendizaje de manera efectiva.

2.2.1.4. Relación entre métodos vivenciales de señas y el desarrollo del lenguaje no verbal

El aprendizaje de la lengua de señas mediante un método vivencial básico no solo permite la adquisición de signos y estructuras lingüísticas, sino que también influye directamente en el desarrollo del lenguaje no verbal de los estudiantes oyentes. La metodología vivencial, basada en la experiencia directa, promueve la práctica activa de gestos, expresiones faciales y movimientos corporales, favoreciendo la internalización de habilidades comunicativas que trascienden la lengua verbal (Kolb, 1984; Silva Flores, 2013).

Estudios sobre enseñanza de lenguas de señas a oyentes muestran que la interacción con elementos visuales y kinestésicos estimula la percepción espacial, la coordinación motora fina y la conciencia corporal, competencias que se reflejan en un lenguaje no verbal más desarrollado y expresivo (Mayberry & Eichen, 1991; Chen Pichler et al., 2010). Este efecto se ve potenciado cuando el aprendizaje se organiza en ciclos vivenciales de práctica, reflexión y retroalimentación, permitiendo a los estudiantes observar, imitar y experimentar las señas dentro de un contexto social real o simulado.

Asimismo, la práctica vivencial fortalece la empatía y la sensibilidad cultural, facilitando la interacción con personas sordas y promoviendo actitudes inclusivas. Según Swanwick y Gregory (2007), los estudiantes oyentes que participan en programas de enseñanza vivencial de señas desarrollan mayor conciencia del uso de gestos, posturas y expresiones faciales como herramientas de comunicación efectiva. De esta manera, la

integración del método vivencial básico de señas con el aprendizaje práctico del lenguaje no verbal contribuye significativamente a una formación integral, apoyando tanto la competencia lingüística como la expresividad y comprensión no verbal de los estudiantes.

2.3. Definición de términos básicos

- **Alfabeto Manual:** Sistema de representación visual de los caracteres de una lengua escrita, realizando a través de configuraciones específicas de la mano para cada letra. (Stokoe, 1960)
- **Articuladores:** Partes del cuerpo utilizadas para producir signos. Los principales articuladores son las manos, pero también intervienen el rostro, cabeza, tronco y en algunos casos otras partes corporales que contribuyen a la expresión gramatical y semántica. (Sutton y Woll, 1999)
- **Dactilología:** Sistema de representación del alfabeto mediante los movimientos de los dedos, ya que cada letra del alfabeto tiene un signo manual específico, permitiendo que se pueda deletrear cualquier palabra. (Stokoe, 1960)
- **Diferencias Modales:** Elementos fundamentales para modular el significado y reflejar las actitudes del hablante hacia lo que está comunicando a través de movimientos manuales, expresiones faciales y tono corporal. (Sutton y Woll, 1999)
- **Enfoque Manualista:** Enfoque educativo que favorece y promueve el uso de lengua de signos para enseñar y comunicarse de las personas no oyentes. En este modelo se considera que lengua de señas es la forma natural y efectiva para que las personas no oyentes se desarrollen lingüística y socialmente. (Ladd, 2003)
- **Enfoque Oralista:** Enfoque educativo que promueve el uso exclusivo de la lengua hablada y lectura labial, minimizando o excluyendo el uso de las lenguas de señas. Este enfoque se basa en la premisa de que las personas no oyentes deben integrarse a la sociedad oyente mediante la adaptación la lengua hablada. (Ladd, 2003)

- **Firmas:** También señalado como “nombre” es un signo especial utilizado para identificar a una persona en la comunidad no oyente o un objeto o situación en específico, generalmente refleja una característica física asignada de acuerdo con reglas sociales propias de la cultura. (Senghas y Monaghan, 2002)
- **Fonología:** Conocido como “fonología visual” se enfoca en el estudio de los componentes básicos de las señas, tales como la configuración manual, el lugar de articulación, movimientos del cuerpo y rostro. (Sandler y Martín, 2006)
- **Gestualidad:** Comprende los movimientos no verbales del cuerpo, principalmente de las manos y cara, utilizados para complementar, enfatizar o sustituir el lenguaje verbal en una comunicación cara a cara. (Streeck, 2009)
- **Lenguaje:** Institución social de signos que permiten la comunicación. (Saussure, 1916) Considerado método Humano racional, no instintivo, de trasmitir ideas, emociones y deseos, desarrollado por sonidos o gestos visuales. (Sapir, 1921)
- **Lengua de Señas:** Sistema lingüístico completo, con su propia gramática y sintaxis, que utiliza signos manuales, expresiones faciales y movimientos corporales para comunicar significados, funcionando como lengua natural de modalidad viso – gestual. (Stokoe, 1960)
- **Lenguaje no verbal:** Conjunto de signos, gestos, expresiones faciales, postura, movimientos corporales y uso del espacio que trasmiten información sin palabras. Es fundamental para la comunicación efectiva y complementa la lengua verbal (Ekman y Friesen, 1969; Knapp et. al, 2014)
- **Lenguaje verbal:** Sistema de comunicación basado en palabras habladas o escritas que permite expresar ideas, conceptos, emociones y transmitir información de manera estructurada. (Chomsky, 1965; Hall, 1968)
- **Método vivencial:** Es un enfoque de enseñanza de la lengua de señas que se basa en la experiencia directa y la práctica activa, permitiendo al estudiante aprender a través de la

observación, la experimentación y la interacción social, siguiendo el ciclo del aprendizaje experiencial. (Silva Flores, 2013)

- **Modalidad Viso-gestual:** Uso simultaneo de gestos manuales y expresiones faciales para la transmisión de información en las lenguas de señas. En estas leguas, la combinación de movimientos de las manos y cara son elementos esenciales para la interpretación completa de un mensaje. (Stokoe, 1960)
- **Morfología:** Conocido como “morfología visual” examina como los componentes básicos de las señas se combinan para formar unidades más complejas a través de la variación en el uso de las configuraciones manuales, movimientos, localización y expresiones faciales. (Sandler y Martín, 2006)
- **Persona oyente:** Se considera persona oyente a quien tiene la capacidad auditiva funcional y utiliza principalmente la lengua oral para su comunicación cotidiana, en contraposición a las personas no oyentes que emplean la lengua de señas. (Reyes, 2010)
- **Personas no oyentes:** La persona no oyente es aquella que, debido a una pérdida significativa auditiva, desarrolla estrategias comunicativas visuales y en muchos casos se incorpora a comunidades que comparten el uso de lenguas de señas como principal medio de interacción. (Reyes, 2010)
- **Proxémica:** Estudio del uso del espacio personal y social en la comunicación, incluyendo la distancia entre interlocutores, la organización del entorno y la percepción espacial en las interacciones humanas. (Hall, 1966; Knapp et. al; 2014)
- **Querema:** Elementos básicos en la formación de signos en lengua de señas; unidades que cuando se combinan, permiten crear una gama amplia de significados a través de variaciones en la posición, movimiento y configuración de las manos, así como en las expresiones faciales. (Liddell, 2003)

- **Sistema Lingüístico:** Conjunto de signos que se interrelacionan y funcionan como unidad para comunicar significados dentro de una comunidad. Cada signo es arbitrario y está compuesto por un significante, ya sea sonido o la imagen del signo, y un significado con el concepto que representa. (Saussure, 1916)

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

3.1. Caracterización y contextualización de la institución donde se realiza la investigación

La Asociación Holanda es una Organización no Gubernamental (ONG) creada en 2006 por Pim Heijister, de nacionalidad holandesa y su esposa Luz Marina Benzunce, procedente de Perú. Estableciendo el lema “Inclusión Social de la Persona con Pérdida Auditiva” y “manos que hablan” buscaron la expansión hacia la inclusión social bajo la visión de una orientación y sensibilización formativa que abarque tanto a personas con pérdida auditiva como a su contraparte oyente.

Trazando una línea de actividad clara iniciaron el trabajo diagnóstico aliándose con “Oír para Crecer”, ONG especializada en diagnósticos auditivos integrados a hospitales como Santa Rosa y Sergio E. Bernales, permitiendo la llegada de una fuente médica confiable; lo que llevó a la posibilidad de terapias apropiadas, no obstante no solo se quedó ahí, siguiendo su proyección, establecieron clases de lengua de señas en todos los niveles educativos, obteniendo alrededor de 200 a más participantes estables en aprendizaje básico e intermedio. Guiando su enseñanza en el pensamiento de “*Somos creyentes de la idea de que el conocimiento no es algo que se transfiere de un experto a un estudiante de forma unilateral, sino que se construye a través de la interacción social y la reflexión crítica. Los estudiantes pueden aprender de sus compañeros y también pueden mejorar su propio aprendizaje al explicar sus ideas a los demás y recibir retroalimentación constructiva*” (asociaciónholanda. org) aplicaron su currículo en un enfoque práctico con integración al entorno. Al finalizar el curso, se otorga un certificado que respalda ser hablante de lengua de señas lo que permite el crecimiento laboral, ante esto formaron lazos con diferentes empresas de la región como la municipalidad Cajamarca, UGEL Cajamarca, empresas privadas, su propia sede Helados Holanda y más.

3.2. Hipótesis de investigación

3.2.1. Hipótesis general

Existe relación significativa entre el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

3.2.2. Hipótesis específicas

- El nivel de desarrollo del método vivencial básico de señas en los estudiantes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es bajo.
- El nivel de lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es bajo.

3.3. Variables de investigación

- **Primera Variable:** Método vivencial básico de señas
- **Segunda Variable:** Lenguaje no verbal de estudiantes oyentes

3.4. Matriz de operacionalización de variables

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
V1: Método vivencial básico de señas	la tarea de enseñar lengua de señas a personas oyentes es fundamentalmente idéntica a la de enseñar segundas lenguas en general. Siendo así, el campo del aprendizaje de segundas lenguas debería		Plan de estudio	<p>Contenido:</p> <p>Resulta significativo el contenido de las sesiones</p> <p>Metodología:</p> <p>Es comprensible la metodología empleada en las sesiones</p> <p>Objetivos y Metas:</p> <p>Se aspira a cumplir los objetivos para llegar a la meta a través del plan de estudio.</p> <p>Retroalimentación:</p> <p>Ayuda la retroalimentación en la mejora de comprensión del contenido.</p>	<p>Técnica: Cuestionario</p> <p>Instrumento: Cuestionario cognoscitivo</p>

	<p>tener mucho que ofrecer a los docentes de lengua de señas. Sin embargo, los beneficios que se pueden obtener de un examen de la enseñanza de segundas lenguas no son necesariamente inmediatos. Este campo solo puede ofrecer sugerencias sobre procedimientos, métodos y teorías útiles, los cuales deben ser investigados y desarrollados por los diseñadores y docentes de programas de lengua de señas. Este es el desafío que enfrenta el profesor de</p>	<p>La variable se medirá a través de test cognitivos de enseñanza de lengua de señas aplicados a cada dimensión</p>	<p>Material de apoyo</p>	<p>Vídeos: Son de utilidad los vídeos como apoyo de aprendizaje Infografías: Son de apoyo en la práctica de aprendizaje. Prácticas de conversaciones monitoreadas El empleo de prácticas de conversación monitoreada ayuda a cumplir la meta. Alfabeto manual: El uso del alfabeto manual ha ayudado a mejorar el diálogo y comprensión de firmas.</p>	
			<p>Duración y frecuencia</p>	<p>Tiempo de duración de sesión: El tiempo de duración de las sesiones es suficiente para comprender el contenido de las sesiones Frecuencia de sesiones: La frecuencia de las sesiones es adecuada para lograr el objetivo planteado</p>	

	<p>lenguas de señas, al igual que el que todavía enfrentan todos los profesores de segundas lenguas. (John W. Cross, 1977)</p>		<p>Evaluación</p>	<p>Evaluación diagnóstica (ingreso): La evaluación diagnóstica de ingreso ayudó a entender mi nivel de aprendizaje de lengua de señas</p> <p>Evaluación diagnóstica (salida): La evaluación diagnóstica de salida me ayudó a comprender mi avance de aprendizaje en la lengua de señas</p> <p>Evaluación formativa (comprensión de términos en LSC): La evaluación formativa a través de la comprensión de términos en el LSC ayudó a mejorar mis habilidades en comprensión en firmas.</p> <p>Evaluación sumativa (conversación básica en LSP monitoreadas): La evaluación sumativa a través de conversaciones básicas en LSC monitoreadas me ayudó a mejorar mis habilidades de comprensión y ejecución de firmas</p>	
--	--	--	-------------------	---	--

<p>V2: Lenguaje no verbal de estudiantes oyentes</p>	<p>la comunidad, tanto la generación joven (estudiantes) como la generación mayor (trabajadores), no conoce bien la lengua de señas. Sin embargo, las personas comprenden su utilidad y desean aprenderlo. No obstante, no han encontrado un medio de aprendizaje de lengua de señas que se ajuste</p>	<p>La variable se medirá a través de test cognoscitivo de enseñanza de lengua de señas aplicados a cada dimensión</p>	<p>Nivel de comprensión de lengua de señas</p>	<p>Comprensión de firmas:</p> <p>He logrado la comprensión de firmas</p> <p>Comprensión de diálogos fluidos:</p> <p>He logrado una adecuada comprensión de firmas en diálogos fluidos.</p> <p>Comprensión de expresiones faciales:</p> <p>He logrado una adecuada comprensión de expresiones faciales en diálogos fluidos.</p>	<p>Técnica: Test cognoscitivo</p>
				<p>Ejecución de firmas comprensibles:</p> <p>Fluidez en la ejecución de firmas</p> <p>Dispongo de una ejecución de firmas comprensibles.</p> <p>Comprensión del lado receptor en el contenido de las firmas:</p> <p>En un diálogo el receptor comprende el contenido de mis firmas haciendo posible la comunicación fluida</p>	<p>Instrumento: Cuestionario cognoscitivo</p>

<p>a sus actividades diarias.</p> <p>(Ramadhani y kusumastuti, 2019)</p>	<p>Retención de conocimiento</p>	<p>Retención de las firmas básicas (saludos básicos):</p> <p>Comprendo y ejecuto firmas de saludos básicos (buenos días, buenas tardes, buenas noches) por lo que retengo firmas básicas.</p> <p>Retención de las firmas básicas (familia cercana):</p> <p>Comprendo y ejecuto firmas de familia cercana (mamá, papá, hermano, hermana, tío, tía) (nombre propio) por lo que retengo firmas básicas</p> <p>Retención de las firmas básicas (números):</p> <p>Comprendo y ejecuto firmas de números (1 -10) por lo que retengo firmas básicas.</p> <p>Retención de las firmas básicas (colores):</p> <p>Comprendo y ejecuto firmas de colores (blanco, rojo, rosado, morado, negro, marrón, azul, verde, naranja) por lo que retengo firmas básicas</p> <p>Retención de las firmas básicas (conversación simple):</p> <p>Comprendo y ejecuto firmas de conversación simple (emplea firmas antes mencionadas) por lo que retengo firmas básicas</p>	
--	----------------------------------	---	--

Retención del alfabeto manual:

Comprendo y ejecuto el alfabeto manual por lo que he conseguido su
retención.

	<p>Velocidad de aprendizaje</p> <p>Valoración de tiempo en la capacidad de comprensión de firmas básicas: La valoración de tiempo en mi capacidad de comprensión de firmas básicas ha sido lenta, media o rápida.</p> <p>Valoración de tiempo en la capacidad de reproducción de firmas básicos: La valoración de tiempo en la capacidad de reproducción de firmas básicas ha sido lenta, media o rápida:</p> <p>Valoración de tiempo en la capacidad de reproducción del alfabeto manual La valoración de tiempo en la capacidad de reproducción del alfabeto manual ha sido lenta, media o rápida:</p> <p>Valoración de tiempo en la capacidad de la comprensión del alfabeto manual La valoración de tiempo en la capacidad de comprensión del alfabeto manual ha sido lenta, media o rápida:</p>	
--	--	--

3.5. Población y muestra

3.5.1. Población

Según Kerlinger y Lee (2002), Una población es un conjunto completo de individuos, objetos o eventos que tienen alguna característica común observable; por ello la población de la investigación se conforma por sesenta (60) estudiantes de lengua de señas, grupo básico, de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

3.5.2. Muestra

Una muestra es un subconjunto de la población que debe representar las características de esta. (Sampieri et al. 2014) en consecuencia se toma como muestra a treinta (30) estudiantes del grupo básico de lengua de señas de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

Tabla 01

Población y Muestra de estudio

Nivel Básico	Estudiantes partes de la muestra	Estudiantes no partes de la muestra	Total
Estudiantes sin bases en LSC	30	30	60
Estudiantes con bases en LSC	0	0	0
Total	30	30	60

Nota: Información de la Asociación

3.6. Unidad de análisis

La unidad de análisis es el elemento o conjunto de elementos que serán objeto de estudio en una investigación, puede tratarse de individuos, grupos, instituciones, comunidades,

documentos u objetos. (Sampieri, 2014) por tal motivo esta unidad está conformada por cada estudiante de la muestra de estudiantes del grupo básico, de lengua de señas de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025.

3.7. Métodos de investigación

La investigación optó por un enfoque cuantitativo, planteado a través del método inductivo, el cual parte de observaciones particulares para llegar a generalizaciones o teorías basadas en la recopilación de datos para construir explicaciones, esto bajo la visión analítica sintética. Donde, en la fase analítica descompone el objeto de estudio en sus componentes esenciales para examinar cada uno por separado permitiendo identificar causas, relaciones, estructuras; tras esto pasa a la fase sintética e integra los resultados del análisis relacionando los elementos y obteniendo una visión general coherente del fenómeno.

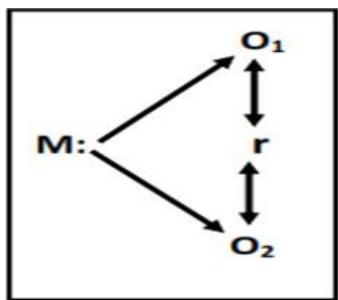
3.8. Tipo de investigación

La investigación es aplicada, ya que se orienta a la solución de problemas concretos en contextos reales de carácter social, educativo o tecnológico; en cuanto a la profundidad del estudio, se plantea el descriptivo - correlacional el cual tiene el propósito de describir fenómenos tal como se presentan en la realidad analizando la relación que existe entre dos o más variables.

3.9. Diseño de investigación

La investigación está diseñada para ser no experimental de corte correlacional puesto que, la recolección de información se realiza en un único momento temporal, permitiendo analizar y describir la situación del fenómeno sin intervenir en él; Así como por no manipular variables y solo observar el fenómeno describiéndolo.

El esquema del diseño es el siguiente:



Donde:

M: muestra.

O_1 : Método vivencial básico de lengua de señas.

O_2 : Lenguaje no verbal en oyentes.

r: correlación entre: O_1 y O_2 :

3.10. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Con el fin de cumplir con los objetivos establecidos de la investigación se emplearon técnicas que permitan obtener información relevante y contextualizada. Por ello, se seleccionaron estrategias como técnicas e instrumentos mostrados a continuación:

–Técnicas:

–**Encuestas:** recolección de información que permite obtener datos directos de los participantes mediante un conjunto estructurado de preguntas orientadas a conocer opiniones, actitudes o percepciones sobre un tema específico, en el caso de la investigación, la percepción del método vivencial en el aprendizaje de la lengua de señas cajamarquina.

–**Test cognoscitivo:** permite evaluar las capacidades de comprensión, mentales y aprendizaje de los individuos estudiados, en el caso de la investigación, el nivel del lenguaje no verbal en oyentes.

–Instrumentos:

- **Cuestionario cognoscitivo:** tiene como finalidad el medir el nivel de conocimiento, comprensión y dominio que poseen los participantes de la investigación. En el caso del estudio, medir el nivel alcanzado por los participantes luego de aplicarse el método vivencial en la enseñanza de la lengua de señas básico; conformado por preguntas cerradas y de opción múltiple orientadas a medir la comprensión y uso comunicativo de los signos básicos en la lengua de señas cajamarquina.

3.11. Técnicas para el procesamiento y análisis de datos

Para el procesamiento y análisis de datos recolectados se emplearon los programas de Microsoft Excel, al organizar, tabular y codificar los datos obtenidos mediante los instrumentos de recolección, lo que permitió calcular medidas estadísticas descriptivas como frecuencias, porcentajes, medias y desviaciones estándar, facilitando la elaboración de tablas y gráficos; y PSPP, el cual es una herramienta estadística libre de código abierto que posee funciones similares al software SPSS; aquí se aplicaron pruebas estadísticas inferenciales correspondientes al diseño de la investigación como el coeficiente de correlación de Pearson determinando el grado de relación entre variables.

3.12. Validez y confiabilidad

La validez del instrumento, cuestionario cognoscitivo, fue realizado mediante el juicio de expertos, quienes evaluaron la pertinencia, coherencia y claridad de los ítems del cuestionario. Además de ello, la confiabilidad se determinó mediante el programa PSPP, empleando el coeficiente de Alfa de Cronbach, aplicándola a la muestra de 30 estudiantes evaluando la

consistencia interna de los ítems del cuestionario cognoscitivo, el análisis arrojó los siguientes resultados:

Tabla 2

Resumen de procesamiento de casos en el instrumento de la primera variable (método vivencial básico de lengua de señas)

Resumen de procesamiento de casos		N	%
<i>Casos</i>	Válido	30	96,77
	Excluido	1	3,23
	Total	31	100,00

Alfa de Cronbach	N de elementos
0,84	7

Nota: Resultado del nivel de fiabilidad interna de alfa de Cronbach para la primera variable, datos ingresados al software PSPP.

Tabla 3

Resumen de procesamiento de casos en el instrumento de la segunda variable (lenguaje no verbal en oyentes)

Resumen de procesamiento de casos		N	%
<i>Casos</i>	Válido	30	96,77
	Excluido	1	3,23
	Total	31	100,00

Alfa de Cronbach	N de elementos
0,72	7

Nota: Resultado del nivel de fiabilidad interna de alfa de Cronbach para la segunda variable variable, datos ingresados al software PSPP.

CAPITULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. Resultados de las variables de estudio (tablas y figuras estadísticas)

A continuación, se evidencian los resultados obtenidos de la primera variable *método vivencial básico de señas*, misma que fue medida mediante un cuestionario cognoscitivo, llevada a cabo en el grupo de estudio básico para oyentes de la Asociación Holanda, Cajamarca. A continuación, los datos obtenidos fueron procesados utilizando Microsoft Excel en conjunto con el software PSPP, llegando a los resultados siguientes por dimensiones trabajadas.

4.1.1. Resultados de la primera variable:

Tabla 4

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del plan de estudio
Plan de estudio

Nivel	Contenido		Metodología		Objetivo y Metas		Retroalimentación	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Nunca	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
A Veces	4	13%	3	10%	3	10%	4	13%
Siempre	26	87%	27	90%	27	90%	26	87%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 1: Plan de Estudio



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos de la tabla 4.

Análisis y discusión

Los resultados encontrados en la dimensión de plan de estudio reflejan una valoración positiva por parte de los estudiantes oyentes respecto al desarrollo del método vivencial básico de señas.

Un 87% a 90% de los estudiantes afirmó que el contenido, metodología, objetivos - metas y retroalimentación se ha aplicado adecuadamente evidenciando una planificación estructurada coherente. Por otro lado, un 10% a 13% indicó que los elementos solo se aplican a veces, marcando un margen mínimo de mejora, posiblemente a factores de ritmo individuales en aprendizaje.

Por ende, el plan de estudio del método vivencial básico de señas presenta una mejora en el aprendizaje de señas, ya que promovió un mayor uso del lenguaje corporal y de las expresiones no verbales fortaleciendo el vínculo comunicativo confirmando que los oyentes, en condiciones de necesidad comunicativa y mediante un enfoque experiencial, desarrollan de manera notable competencias no verbales (Lieberman, et al. 2022) Además de ello se puede inferir que los estudiantes oyentes lograron un aumento significativo en su motivación y en el uso de estrategias de comunicación no verbal como gestos, expresiones faciales y contacto visual (Alamri 2024),

Tabla 5

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del material de apoyo
Material de apoyo

Nivel	vídeos		Conversaciones monitoreadas		Alfabeto manual	
	N	%	N	%	N	%
Nunca	0	0%	0	0%	5	17%
A Veces	3	10%	4	13%	17	57%
Siempre	27	90%	26	87%	8	27%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 2: Material de Apoyo



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 5.

Análisis y discusión

Los resultados de la dimensión material y apoyo muestran que el 90% de los participantes señalaron que siempre se utilizaron los videos como material didáctico, mientras que el 87% destacó la constante implementación de conversaciones monitoreadas al reforzar la comprensión y producción de señas. Ello muestra una alta valoración de los recursos audiovisuales e interactivas dentro del método vivencial, por otro lado, el alfabeto manual es empleado el 27% siempre, mientras que un 57% a veces, lo que puede deberse al uso de firmas en lugar del deletreo por alfabeto dactilológico.

Ante esto, el material de apoyo basado en un enfoque inclusivo mejora significativamente el progreso académico, concordando con lo mencionado por Huaihua (2025) al mostrar que una aplicación de programas inclusivos permite fortalecer el aprendizaje. A igual que desarrolla mayor sensibilidad hacia la comunicación no verbal repercutiendo positivamente en las estrategias de enseñanzas (Nanfuñay, 2024)

Tabla 6

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de duración y frecuencia

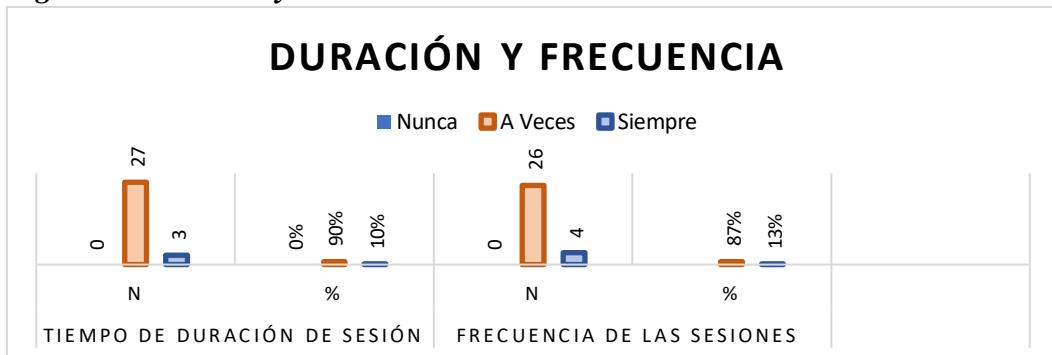
Duración y frecuencia

Nivel	Tiempo de duración de sesión		Frecuencia de las sesiones	
	N	%	N	%

Nunca	0	0%	0	
A Veces	27	90%	26	87%
Siempre	3	10%	4	13%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 3: Duración y Frecuencia



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 6.

Análisis y discusión

Los resultados obtenidos en duración y frecuencia evidencian que el 90% de los estudiantes encuestados perciben que las sesiones impartidas no cuentan con tiempo suficiente, por otro lado, el 87% mencionó que la frecuencia de las sesiones también es escasa, sugiriendo que si bien el método vivencial resultó en términos generales positivos para el aprendizaje aún se necesita que se aumente la sesiones en términos de tiempo y frecuencia para una mayor mejora.

Lo que concuerda con lo dicho por Alamri (2024), que existen limitaciones relacionadas con la falta de recursos didácticos especializados, corto tiempo en espacios de enseñanza y la escasa preparación de los docentes. Resaltando que su aplicación es limitada dentro de las instituciones por diversos motivos, como el desconocimiento de la lengua, falta de recursos o resistencia al cambio de modelos educativos, Ante esto el rol docente es clave en el proceso de aprendizaje enseñanza al igual que la integración de estudiantes oyentes, a fin de lograr una comunicación efectiva e inclusiva. (Estrada, 2025)

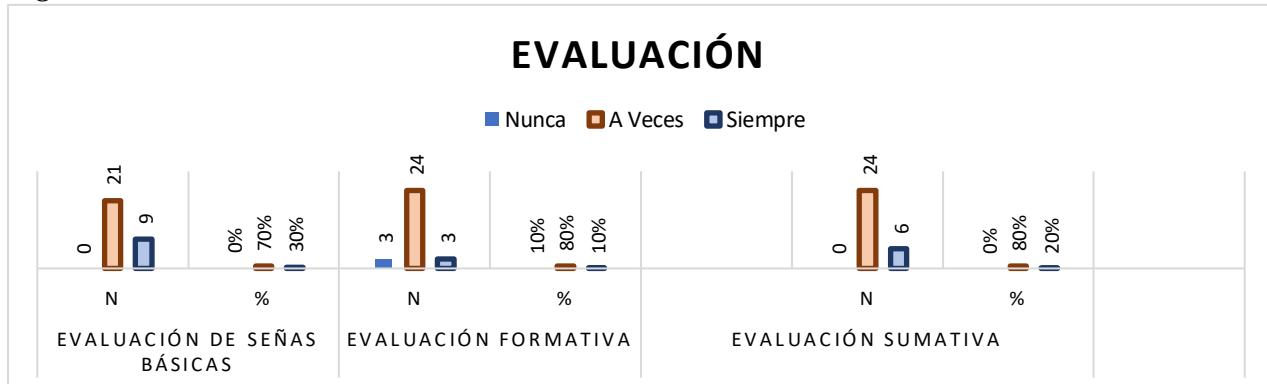
Tabla 7

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de la evaluación
Evaluación

Nivel	Evaluación de señas básicas		Evaluación formativa		Evaluación sumativa	
	N	%	N	%	N	%
Nunca	0	0%	3	10%	0	0%
A Veces	21	70%	24	80%	24	80%
Siempre	9	30%	3	10%	6	20%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 4: Evaluación



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 7.

Análisis y discusión

Los resultados obtenidos en la evaluación muestran que el 70% de los estudiantes señaló que las señas básicas se evaluaron ocasionalmente, la evaluación formativa y sumativa 80%, evidenciando que las evaluaciones constantes estaban presentes en el taller logrando entender el nivel inicial del manejo de señas y observar el progreso a lo largo de las sesiones.

Coinciendo con lo mencionado por Rojas (2024), al exhibir que la práctica de adaptaciones pedagógicas y curriculares en conjunto a un seguimiento constante contribuye significativamente a mejorar la comprensión de contenidos, la atención y la retención de aprendizajes en los estudiantes con discapacidad.

4.1.2. Resultados de la segunda variable

Tabla 8

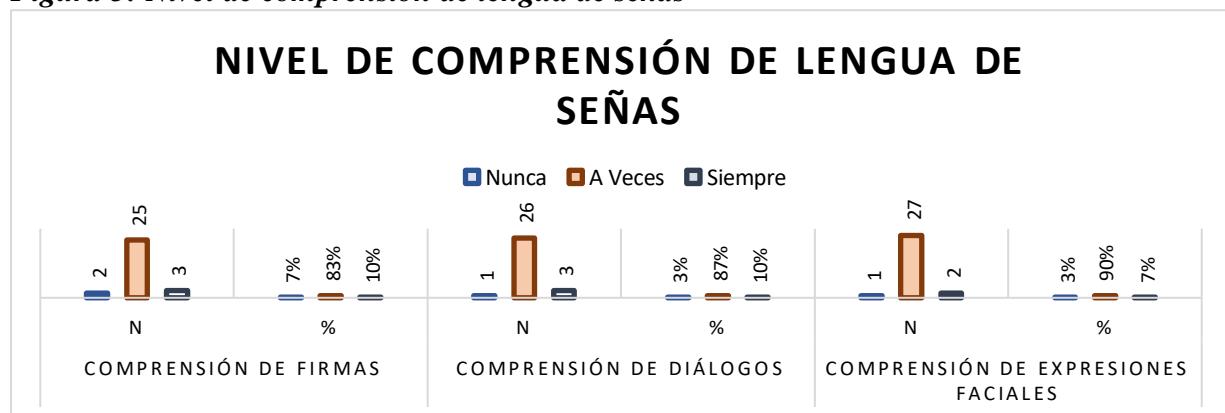
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo del nivel de comprensión de lengua de señas

Nivel de comprensión de lengua de señas

Nivel	Comprensión de firmas		Comprensión de diálogos		Comprensión de expresiones faciales	
	N	%	N	%	N	%
Nunca	2	7%	1	3%	1	3%
A veces	25	83%	26	87%	27	90%
Siempre	3	10%	3	10%	2	7%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 5: Nivel de comprensión de lengua de señas



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 8.

Análisis y discusión

Los resultados del nivel de comprensión de señas reflejan que el 83% manifestó que a veces comprenden las firmas, 87% pueden comprender diálogos básicos a veces y 90% distingue en ocasiones expresiones faciales. Por otro lado, entre un 3% y 7% no comprenden firmas, diálogos y expresiones faciales, lo que sugiere que los estudiantes reconocen movimientos y configuraciones manuales, pero aún necesitan fortalecer la asociación de gestos a los significados, esto puede deberse a lo tratado en la primera variable con el tiempo y duración de las sesiones.

Lo que concuerda con lo dicho por Lieberman, et al. (2022), el cual menciona que se promueve un mayor uso del lenguaje corporal y de las expresiones no verbales fortaleciendo el vínculo comunicativo.

Tabla 9

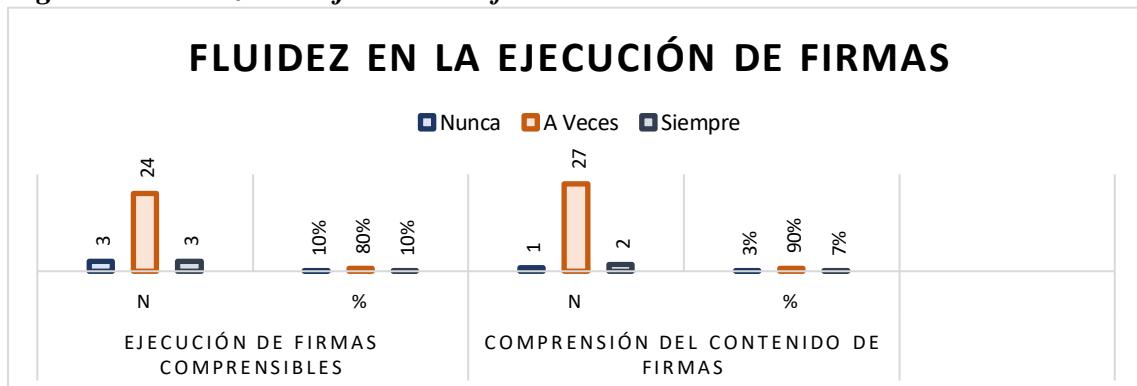
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de la fluidez en la ejecución de firmas:

Fluidez en la ejecución de firmas

Nivel	Ejecución de firmas comprensibles		Comprensión del contenido de firmas	
	N	%	N	%
Nunca	3	10%	1	3%
A Veces	24	80%	27	90%
Siempre	3	10%	2	7%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 6: Fluidez en la ejecución de firmas



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 9.

Análisis y discusión

Los resultados muestran la fluidez en la ejecución y comprensión de firmas donde se tiene como resultado el que un 80% de estudiantes indicó que solo a veces logra realizar firmas comprensibles y un 90% el comprenderlas en ocasiones, por otro lado un porcentaje entre 3% a 10% no pueden realizarlo, dejando un grupo pequeño en condiciones negativas, además se destaca otra visión, donde del 7% a 10% siempre pueden comprender y ejecutar, concluyendo que el grupo mayoritario se encuentra en un término medio en firmas básicas.

Esto puede comprender por lo dicho por Estrada (2025), que la enseñanza de la lengua de señas, es igual a otras lenguas pues posee un sistema lingüístico propio que debe enseñarse desde edades tempranas para dominar su carácter gestual, espacial y corporal por ello su aprendizaje toma un proceso constante.

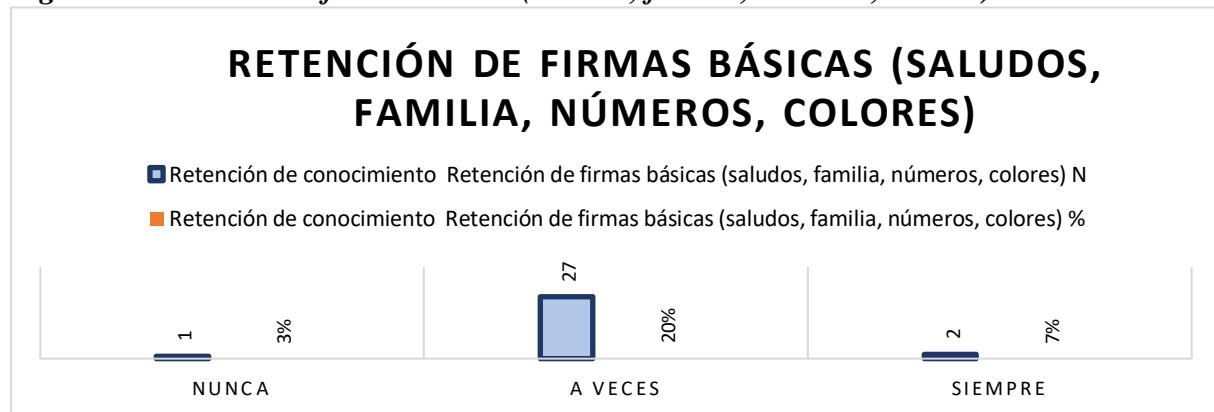
Tabla 10

Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de retención de conocimiento:

Nivel	Retención de conocimiento	
	N	%
Nunca	1	3%
A Veces	27	20%
Siempre	2	7%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 7: Retención de firmas básicas (saludos, familia, números, colores)



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 10.

Análisis y discusión

Los resultados de las firmas básicas como lo son saludos, familia, números, colores; comprenden que un 90 % de los estudiantes señaló que solo a veces logran recordar y reproducir correctamente las señas aprendidas por el plan de estudio, por otro lado 7% puede hacerlo satisfactoriamente y un 3% da resultados negativos, estos datos dan a entender que

desde una perspectiva pedagógica esto implica que el método vivencial permite el avance del lenguaje no verbal en el aprendizaje pero sin una reproducción constante la retención del conocimiento disminuye considerablemente.

Esto puede relacionarse a lo mencionado por Rojas (2024), donde menciona que las prácticas de adaptaciones pedagógicas y curriculares contribuyen significativamente a mejorar la comprensión de contenidos, la atención y la retención de aprendizajes en los estudiantes con discapacidad, sin embargo, también identificó limitaciones notables como escasez de materiales adaptados y, particularmente, la ausencia de intérpretes de lengua de señas que permitieran una comunicación efectiva con estudiantes no oyentes.

Tabla 11

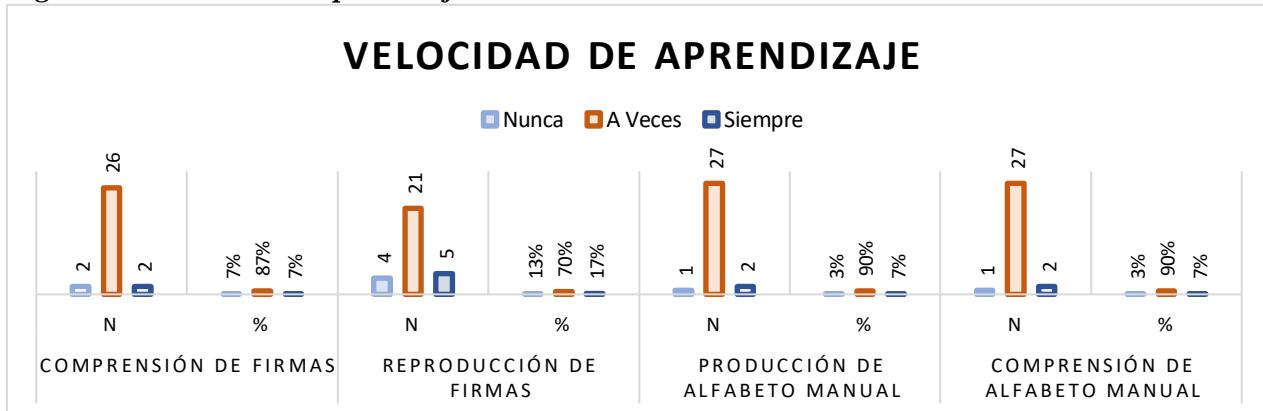
Resultados de la dimensión: Porcentaje del cuestionario cognoscitivo de velocidad de aprendizaje:

Velocidad de aprendizaje

Nivel	Compreensión de firmas		Reproducción de firmas		Producción de alfabeto manual		Comprensión de alfabeto manual	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Nunca	2	7%	4	13%	1	3%	1	3%
A Veces	26	87%	21	70%	27	90%	27	90%
Siempre	2	7%	5	17%	2	7%	2	7%

Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos aplicando el cuestionario cognoscitivo.

Figura 8: Velocidad de aprendizaje



Nota: Elaboración propia en base a los datos obtenidos en la tabla 11.

Análisis y discusión

Los resultados que evidencian la velocidad de aprendizaje muestran que un 87% de estudiantes participantes logran comprender, mientras que un 70% reproducen firmas en ocasiones; por otro lado, un 3% a 7% no pueden realizar las firmas, además de ello un 7% a 17% si logran resultados positivos, por lo que se estima que los estudiantes asimilan de manera progresiva los contenidos del taller, mostrando una disposición de aprender entre medio a alto el lenguaje no verbal bajo el método vivencial.

Esto se relaciona con lo mencionado por Lieberman, et al. (2022), donde señala que el aprendizaje vivencial de señas mejora la interacción, promoviendo un mayor uso del lenguaje corporal y de las expresiones no verbales. Además de ello el que la lengua de señas sea una lengua completa con estructura establece su aprendizaje progresivo como un segundo lenguaje.

4.2. Prueba de hipótesis

Con el propósito de contrastar los supuestos planteados en la presente investigación, se estableció la siguiente hipótesis: Existe relación significativa entre el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025. Se aplicó la prueba de correlación de Pearson entre el método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal en oyentes obteniendo los siguientes resultados:

Tabla 12

Resultados de nivel de correlación de Pearson

		<i>Método vivencial básico de señas</i>	<i>Lenguaje no verbal en oyentes</i>
<i>Método vivencial básico de señas</i>	Correlación de Pearson (2 colas) N	1,00 0,61 0,00 30	0,61 0,00 30
	Correlación de Pearson (2 colas) N	0,61 0,00 30	1,00 30

Nota: Resultado del nivel de correlación de Pearson por datos ingresados al software PSPP.

Análisis y discusión.

Empleando el análisis mediante el software PSPP, se establece que la relación entre ambas variables es significativa ya que, $r = 0,61$ (correlación positiva y fuerte), $p = 0,00$ ($0,05$) – relación significativa y $N = 30$ (número de participantes). Lo que confirma que la implementación del método vivencial mejora significativamente las habilidades no verbales teniendo una relación correlacional positiva.

CONCLUSIONES

1. Se concluye que la relación entre el método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes en la Asociación Holanda, Cajamarca es correlacional positiva comprobada a través del estudio y la prueba de hipótesis a través de la medición de correlación de Pearson.
2. El nivel de desarrollo del método vivencial de señas en los estudiantes de las Asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es óptimo en el desarrollo académico de los estudiantes oyentes, ya que lograron a grandes rasgos el comprender y producir las firmas, no obstante, aún se presentan dificultades para una comunicación continua.
3. El nivel del lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025 mostró mejoras en el desenvolvimiento del espacio, gestualizar y tiempo, lo que permitió a los participantes desenvolverse de mejor manera en su entorno.

SUGERENCIAS

1. Se recomienda al director de la Asociación Holanda, continuar con la implementación de programas de enseñanza de lengua de señas básica, ampliando la cobertura hacia otros grupos de la comunidad cajamarquina, de manera que más personas oyentes adquieran esta competencia comunicativa y se fortalezca la inclusión social.
2. Se sugiere a los docentes modelos lingüísticos de lengua de señas. Es conveniente incorporar recursos tecnológicos y materiales audiovisual complementarios que permita reforzar la práctica de las señas en distintos contextos reales, así se logre fortalecer un aprendizaje más dinámico y accesible.
3. Se sugiere a las instituciones educativas como Ugel, incorporar la enseñanza de la lengua de señas cajamarquina en programas formativos y de sensibilización, como parte de las políticas inclusivas, con el propósito de promover la inclusión cultural y equidad comunicativa.

REFERENCIAS

(s.f.).

(MINEDU)., M. d. (s.f.). *Ministerio de Educación del Perú*. (2019). Obtenido de Piloto de metodologías participativas para la enseñanza de lengua de señas en contextos inclusivos. Ministerio de Educación del Perú.

al, T. e. (2024). *Mejorar las habilidades de comunicación de los estudiantes de enfermería con pacientes sordos: Impacto del taller en los programas de formación en enfermería*.

Obtenido de ELSEVIER:
https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0029655424001994?utm_source=chatgpt.com

Alamri. (2024). *La realidad y los obstáculos de la enseñanza de la lengua de señas de Arabia Saudita (SASL) a estudiantes oyentes en escuelas regulares: la escuela privada*

Alshams como modelo. Obtenido de ResearchGate:
https://www.researchgate.net/publication/378036914_The_reality_and_obstacles_of_teaching_Saudi_Arabian_Sign_Language_SASL_to_hearing_students_in_regular_schools_Alshams_Private_School_as_a_model

Ana Cecilia Tereza Silva Flores. (2013). *Uso de la Guía de Señas Peruana y su relación con las interacciones didácticas del docente en los estudiantes sordos de Lima*. Obtenido de Cultura Sorda: <https://cultura-sorda.org/uso-guia-de-senas-peruana/>

Bayu Bayu Ramadhani Fajri, B. R. (2019). *Actas de la 5.ª Conferencia Internacional sobre Educación y Tecnología (ICET 2019)*. Obtenido de ATLANTIS PRESS:
<https://www.atlantis-press.com/proceedings/icet-19/125926527>

Castañeda, P. F. (s.f.). *EL LENGUAJE VERBAL DEL NIÑO : ¿CÓMO ESTIMULAR, CORREGIR Y AYUDAR PARA QUE APRENDA A HABLAR BIEN?* . Obtenido de Biblioteca digital andina : <http://intranet.comunidadandina.org/documentos/BDA/PE-EDU-0003.pdf>

Castañeda, P. F. (s.f.). *EL SISTEMA AUDITIVO Y SU INFLUENCIA EN LA ADQUISICIÓN DEL HABLA.* . Obtenido de El lenguaje verbal del niño: https://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/libros/linguistica/leng_ni%C3%B1o/sist_aud_influ_habla.htm

Cen, D. Y. (s.f.). *Editorial de la Universidad de Oxford.* Obtenido de Adquisición de la Lengua de Señas como Segunda Lengua. En M. Marschark & P. C. Hauser (Eds.), Manual de Estudios sobre la Sordera, Lenguaje y Educación (Vol. 2, pp. 123–137): <https://doi.org/10.1093/deafed/env006>

Crecer, O. p. (s.f.). Obtenido de <https://www.oirparacrecer.org/>

Cross, J. W. (1977). *Lengua de Señas y Enseñanza de Segundas Lenguas.* Obtenido de Estudios sobre la Lengua de Señas: https://muse.jhu.edu/article/507206#info_wrap

Eco, U. (s.f.). *Teoría semiótica* . Obtenido de ALLENSBACH HOCHSCHULE: https://www.allensbach-hochschule.de/en/semiotics-according-to-umberto-eco-signs-meaning-and-culture/?utm_source=chatgpt.com

Enfield, N. J. (agosto de 2010). *Jürgen Streeck, Gesturecraft: la manufatura del significado.* Obtenido de ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/50809604_Jurgen_Streeck_Gesturecraft_The_Manu-Facture_of_Meaning

Especial, P. M. (2015). *Lengua de señas peruana : guía para el aprendizaje de la lengua de señas peruana, vocabulario básico.* Obtenido de MINEDU: <https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/5545>

Flores, M. Y. (2025). *PROGRAMA EN SISTEMA BRAILLE CON ENFOQUE INCLUSIVO PARA MEJORAR LA LECTOESCRITURA EN LOS ESTUDIANTES DE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS CRISTO REY MARISTAS Y DIVINO MAESTRO, CAJAMARCA, 2025.* Cajamarca. Obtenido de Repositoruo de la Universidad Nacional de Cajamarca.

Francisco Cerna Herrera, C. R. (octubre de 2022). *Cláusulas relativas en lengua de señas peruana (LSP).* Obtenido de Quintú Quimün. Revista de lingüística.: <https://revele.uncoma.edu.ar/index.php/lingistica/article/view/4397/61408>

Hofstede, G. H. (enero de 2001). *Las consecuencias de la cultura: Comparación de valores, comportamientos, instituciones y organizaciones entre países.* Obtenido de ResearchGate:

https://www.researchgate.net/publication/230557580_Culture's_Consequences_Comparing_Values_Behaviors_Institutions_and_Organizations_Across_Nations

Horkheimer, M. (2003). *Teoría Crítica.* Obtenido de Amorrottu editores: https://epistemologiaymetodologiacct.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/03/u6_t04_horkheimer.pdf

Imbernon Muñoz Francesc, C. H. (julio de 2013). *La formación y el desarrollo profesional del profesorado en España y Latinoamérica.* Obtenido de Revista electrónica Sinéctica: <https://www.redalyc.org/pdf/998/99828325009.pdf>

Julio Varela, C. H. (2017). *Apuntes para una Teoría de la Lengua de Señas.* Obtenido de Conductual, Revista Internacional de Interconductismo y Análisis de Conducta:

<https://www.conductual.com/articulos/Apuntes%20para%20una%20teoria%20de%20la%20lengua%20de%20señas.pdf>

Koulidobrova, D. C. (octubre de 2015). *Adquisición de la Lengua de Señas como Segunda Lenguaje*.

Obtenido de ResearchGate:
https://www.researchgate.net/publication/278035059_Acquisition_of_Sign_Language_as_a_Second_Language

Labrador, S. M. (mayo de 2022). *EL LUGAR DE LA LENGUA DE SEÑAS COMO LENGUA*

MINORITARIA EN LA ACCESIBILIDAD COMUNICATIVA UNIVERSAL. Obtenido de Disertaciones:
<https://www.redalyc.org/journal/5115/511569019004/511569019004.pdf>

Ladd, P. (18 de febrero de 2003). *Comprendiendo la Cultura Sorda: En Busca de la Sordezidad (Deafhood)*.

Obtenido de Editorial Multilingual Matters:
<https://books.google.co.cr/books?id=7PRLjkES83oC>

Leandro Briceño, K. D. (2024). *Efectos de un taller de lengua de señas Peruana sobre el*

servicios incluyente de las instituciones públicas-Huaura, 2024. Obtenido de Repositorio digital institucional de la Universidad Cesar Vallejo:
<https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/155713>

Lee, F. N. (s.f.). *Investigación del comportamiento*. Obtenido de alifornia State University:

<https://padron.entretemas.com.ve/INICC2018-2/lecturas/u2/kerlinger-investigacion.pdf>

Liddell, S. K. (marzo de 2003). *Gramática, Gestos y Significado en la Lengua de Señas*

Americana. Obtenido de ResearchGate:
https://www.researchgate.net/publication/267258983_Grammar_Gesture_and_Meaning_in_American_Sign_Language

Lieberman et, a. (2022). *Padres oyentes aprendiendo Lengua de Señas Americana con sus hijos sordos: Experiencias, recursos y barreras*. Obtenido de ResearchGate:
https://www.researchgate.net/publication/369558108_Learning_a_Sign_Language_Does_Not_Hinder_Acquisition_of_a_Spoken_Language

Lozano Herrera, K. S. (2021). *Revisión sistemática sobre estrategias de enseñanza del lenguaje de señas para niños (as) en Latinoamérica del 2015 - 2020*. Obtenido de Universidad Cesar Vallejo:
https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/71333/Lozano_HKS-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Luena, C. P. (junio de 2017). *LA ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE EN EL PRIMER CICLO DE EDUCACIÓN INFANTIL*. Obtenido de Universidad de Valladolid:
<https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/26461/TFG-1723.pdf?sequence=1>

Lujan, V. L. (julio de 2003). *SEÑAS O SIGNOS?: EVOLUCIÓN HISTÓRICA*. Obtenido de Academia.edu:
https://www.academia.edu/24173302/SE%C3%91AS_O_SIGNOS_EVOLUCI%C3%93N_HIST%C3%93RICA

Lyons, J. (1997). *Semántica lingüística Una introducción*. Obtenido de PDFCOFEE:
<https://pdfcoffee.com/lyons-john-semanticalinguistica-una-introduccion-pdf-free.html>

Martin, W. S. (2006). *Lengua de Señas y Universales Lingüísticos*. Obtenido de Cambridge:
https://assets.cambridge.org/052148/3956/frontmatter/0521483956_frontmatter.pdf

Mauricio, M. V. (julio de 2018). *Clasificadores en la lengua de señas peruana (LSP)*. Obtenido de PUCP: <https://tesis.pucp.edu.pe/items/9779f8fa-eb78-43e8-9047-018ff98af956>

Mg. Estrada Saldarriaga, M. d. (2025). *LENGUA DE SEÑAS, SU IMPORTANCIA PARA LA INCLUSIÓN DE NIÑOS SORDOS EN LAS ESCUELAS DE EBR*. Obtenido de Repocitorio de la Universidad Católica de Trujillo: <https://repositorio.uct.edu.pe/server/api/core/bitstreams/1cd5c342-3006-4ffe-81b4-117e96fd7cc5/content>

MINEDU. (2019). *Memoria Anual 2019*. Obtenido de UNIDAD DE PLANIFICACION Y PRESUPUESTO — OPEP-SPE: https://www.minedu.gob.pe/transparencia/2021/pdf/20210719_152811_MEMORIA_ANUAL_2019_MINEDU_-_19072021.pdf

MINEDU. (s.f.). *Guía para la elaboración del plan de estudios*. Obtenido de Educación Superior Tecnológica: <http://www.minedu.gob.pe/superior-tecnologica/pdf/guia-para-la-elaboracion-del-plan-de-estudios.pdf>

Moguel, E. A. (agosto de 2003). *La creatividad, el rigor del estudio y la integridad son factores que transforman al estudiante en un profesionista de éxito*. Obtenido de Metodología de la Investigación : <https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=r4yrEW9Jhe0C&oi=fnd&pg=PA1&dq=metodolog%C3%ADa+de+la+investigacion&ots=8Da-5PIbm4&sig=hksWQYi0y86lQz3ZK4hmpLtSmQI#v=onepage&q&f=false>

Morles, V. (enero de 2002). *Sobre la metodología como ciencia y el método científico: un espacio polémico*. Obtenido de SciElo - Revista de pedagogía : https://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798-97922002000100006

munro, L. d. (2005). *Nociones lingüísticas básicas - lenguaje - lengua - habla, idioma y dialecto* . Obtenido de Ruta de Babel : <https://revistas.utadeo.edu.co/index.php/RLT/article/view/545/555>

Olga Capirci, A. C. (febrero de 1998). *Enseñanza de la Lengua de Señas a Niños Oyentes como Posible Factor de Mejora Cognitiva*. Obtenido de ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/8147758_Teaching_Sign_Language_to_Hearing_Children_as_a_Possible_Factor_in_Cognitive_Enhancement

OMS. (26 de febrero de 2025). *Sordera y pérdida de la audición*. Obtenido de Organización Mundial de la Salud: <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss>

Phyllis, W. S. (1991). *Aprendiendo a Ver: La Lengua de Señas Americana como Segunda Lengua*. Obtenido de Centro de Lingüística Aplicada: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED332533.pdf>

Pitre, M. O. (16 de Abril de 2022). *El hombre como ser comunicativo*. Obtenido de Studocu: <https://www.studocu.com/co/document/universidad-de-la-guajira/sociologia/el-hombre-como-ser-comunicativo/31891208>

Pozos, D. Q. (2011). *Teaching American Sign Language to Hearing Adult Learners*. Obtenido de Cambridge university press: <https://www.cambridge.org/core/journals/annual-review-of-applied-linguistics/article/abs/teaching-american-sign-language-to-hearing-adult-learners/8AA4FC84B7450E10B6C58AF79E82D1E4>

Quinto, J. (s.f.). *Revista de Educación Inclusiva*, 5(2), 45–60. Obtenido de El aprendizaje de la lengua de señas y la observación de flujos simultáneos de información manual y facial.

Rachel Sutton Spence, B. W. (septiembre de 2000). *La Lingüística de la Lengua de Señas Británica: Una Introducción*. Obtenido de ResearhGate: https://www.researchgate.net/publication/30352325_The_Linguistics_of_British_Sign_Language_An_Introduction

Raven, J. y. (2017). *Manual de evaluación no verbal* . Obtenido de Matrices progresivas de Raven : https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-1-4615-0153-4_11

Richard J. Senghas, L. M. (2002). *Signos de sus tiempos: las comunidades sordas y la cultura del lenguaje*. Obtenido de Revista anual de antropología : <https://ouci.dntb.gov.ua/en/works/4NbKk124/>

Rodriguez. (2023). *Hacia un sistema de traducción bidireccional lengua de señas mexicana-español: un enfoque de aprendizaje profundo*. Obtenido de ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/377192953_Towards_a_Bidirectional_Mexican_Sign_Language-Spanish_Translation_System_A_Deep_Learning_Approach

Rojas. (2024). *Curvas de aprendizaje visual para el alfabeto del lenguaje de señas americano (ASL)*. Obtenido de ELSEIVER: https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0169814120300342?utm_source=chatgpt.com

Rojas Carranza, L. N. (2024). Obtenido de Prácticas inclusivas en estudiantes con discapacidad en una institución educativa de Cajamarca. Alicia: https://alicia.concytec.gob.pe/vufind/Record/UCVV_61daca6af0122e476dee00a706f08b7d

Sampieri, R. H. (abril de 2014). *Metodología de la investigación*. Obtenido de booksmedicos.org: <https://www.esup.edu.pe/wp-content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-Metodolog%C3%ADA%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf>

Sapir, E. (08 de abril de 1921). *El Lenguaje: Una Introducción al Estudio del Habla*. Obtenido de OTTAWA, ONT.: <https://www.ugr.es/~fmanjon/Sapir,%20Edward%20->

%20Language,%20An%20Introduction%20to%20the%20Study%20of%20Speech.pdf

f

Saussure, F. d. (1945). *Curso de lingüística general*. Obtenido de editorial Losada libera los libros :

<https://www.textosenlinea.com.ar/academicos/Curso%20de%20Linguistica%20General.pdf>

Silva Flores, A. C. (s.f.). *Cultura Sorda*. Obtenido de Uso de la Guía de Señas Peruana y su relación con las interacciones didácticas del docente en los estudiantes sordos de Lima – 2013: <https://www.cultura-sorda.org/wp-content/uploads/2015/05/SILVA-2013TESIS-SORDOS.pdf>

Stokoe, W. C. (2002). *Estructura de la Lengua de Señas*. Obtenido de JSTOR: <https://www.jstor.org/stable/2155741>

Stokoe, W. C. (febrero de 2005). *Estructura de la Lengua de Señas: Un Esquema de los Sistemas de Comunicación Visual de los Sordos Americanos*. Obtenido de ResearchGate:

https://www.researchgate.net/publication/8141780_Sign_Language_Structure_An_Outline_of_the_Visual_Communication_Systems_of_the_American_Deaf

Teresa Amezcua Aguilar, P. A. (2018). *el reconocimiento de la lengua de signos como derecho de las personas con diversidad funcional*. Obtenido de Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6459857>

Torres Lara, K. L. (2021). *Técnicas e Instrumentos de Evaluación como Herramienta para el Cumplimiento de los Resultados de Aprendizaje*. Obtenido de Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8219284>

Tovar, L. A. (febrero de 2020). *La importancia del estudio de las lenguas de señas* . Obtenido de ResearchGate: https://www.researchgate.net/profile/Lionel-Antonio-Tovar/publication/339004696_LA_IMPORTANCIA_DEL_ESTUDIO_DE_LAS LENGUAS_DE_SENAS/links/5e38b7d8458515072d7cf1f1/La-importancia-del-estudio-de-las-lenguas-de-senас.pdf

Valeria Herrera Fernández, L. R. (junio de 2023). *Discursos de estudiantes sordos sobre su inclusión en educación secundaria: barreras y facilitadores*. Obtenido de ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/372800415_Discursos_de_estudiantes_sordos_sobre_su_inclusion_en_educacion_secundaria_barreras_y_facilitadores

APENDICES / ANEXOS

Apéndice / Anexos 1: Cuestionario cognoscitivo del método vivencial básico de señas

PRUEBA COGNOSCITIVA DE LA PRIMERA VARIABLE			
	siempre	A veces	Nunca
PLAN DE ESTUDIO			
1. El contenido de las sesiones resulta significativo			
2. La metodología es comprensible en las sesiones.			
3. Los objetivos y metas establecidos a través del plan de estudio son coherente.			
4. La retroalimentación ayuda a mejorar la comprensión del contenido de clase.			
MATERIAL DE APOYO			
5. Los videos son de utilidad como apoyo de aprendizaje.			
6. Las conversaciones monitoreadas son de apoyo para el aprendizaje.			
7. El alfabeto manual ha ayudado a mejorar el diálogo y comprensión.			
DURACIÓN Y FRECUANCIA			
8. El tiempo de duración de las sesiones son suficientes.			
9. La frecuencia de las sesiones es suficiente.			
EVALUACIÓN			

<p>10. La evaluación diagnostica ayuda a entender el nivel de aprendizaje</p>			
<p>11. Evalúa el progreso del estudiante considerando la integración cultural a la comunidad no oyente cajamarquina.</p>			
<p>12. Evalúa la reflexión sobre la diversidad lingüística y cultural adquirida por el estudiante.</p>			

Apéndice / Anexos 2: Cuestionario cognoscitivo del lenguaje no verbal de estudiantes no oyentes.

PRUEBA COGNOSCITIVA DE LA SEGUNDA VARIABLE			
	siempre	A veces	Nunca
Nivel de comprensión de lengua de señas			
1. Ha logrado comprender las firmas básicas.			
2. Ha logrado comprender adecuadamente las firmas básicas en diálogos fluidos.			
3. Ha comprendido expresiones faciales.			
FLUIDEZ EN LA EJECUCIÓN DE FIRMAS			
4. Dispongo de una buena ejecución de firmas comprensibles			
5. Disposición de una buena comprensión de firmas en una comunicación fluida			
RETENCIÓN DEL CONOCIMIENTO			
6. Retención de firmas básicas: - Saludos básicos - Familia cercana - Números - Colores			
7. Dispongo de una retención de una conversación básica simple.			
8. Retengo el alfabeto manual.			
VELOCIDAD DE APRENDIZAJE			

<p>9. Capto rápido la comprensión de firmas.</p> <p>10. Reproduzco firmas básicas de forma óptima.</p> <p>11. Reproduzco el alfabeto manual de forma óptima.</p>			

PRUEBA VISUAL DE SEÑAS CAJAMARQUINAS

B I U ⊞ X

OBJETIVO: Analizar el desarrollo de habilidades en la comprensión de lengua de señas básicas cajamarquinas, en personas oyentes, dado en la Asociación Holanda, Cajamarca.

INSTRUCCIONES: Selecciona el significado adecuado de las siguientes imágenes.

A continuación se evaluará el desarrollo de habilidades de lengua de señas del curso básico de la Asociación Holanda, los resultados obtenidos serán utilizados como muestra de análisis para el desarrollo de una tesis descriptiva para la Universidad Nacional de Cajamarca, además de ello, la presente prueba será tomada tres veces a lo largo del desarrollo del curso con el fin de observar el progreso académico del estudiante, ¿está de acuerdo con ser parte del grupo de muestra para el desarrollo de la tesis? *

sí

No

¿Cuál es el significado? *



- C
- D
- O

¿Cuál es el significado



- P
- K
- X

¿Cuál es el significado? *



- Z
- Y
- T

¿Cuál es el significado? *



- H
- I
- U

¿Cuál es el significado?



- 5
- 2
- 3



- 0
- 6
- 9

¿Cuál es el significado? ^



- 8
- 6
- 4



- 9
- 1
- 5

¿Cuál es el significado? *

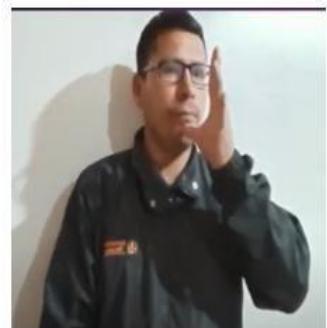


- Hola
- Oyente
- Sordo



- Adiós
- Permiso
- Por favor

¿Cuál es el significado? *



- Hija
- Tío
- Mamá

¿Cuál es el significado? *



- Hermano
- Abuelo
- Papá

¿Cuál es el significado? *



- Amarillo
- Azul
- Verde

¿Cuál es el significado? *



- Celeste
- Marrón
- Plomo

¿Cuál es el significado? *



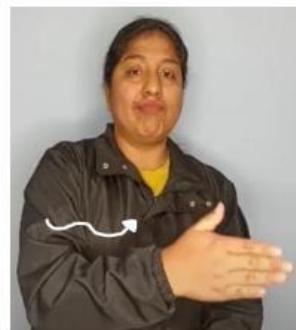
- Bebé
- Niño
- Niña

¿Cuál es el significado? *



- Soltero
- Señora
- Adulto

¿Cuál es el significado? *



- Gato
- Gallina
- Pez

¿Cuál es el significado? *



- Pavo Real
- Pavo
- Lobo

¿Cuál es el significado? *



- Buho
- Pajarito
- Mariposa

¿Cuál es el significado? *



- Feliz
- Tímido
- Enojado

¿Cuál es el significado?



- Frustado
- Enamorado
- Aburrido

Anexo / apéndice 04: Matriz de Consistencia de la Investigación

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS/ INST.	METODOLOGÍA
Problema principal ¿Qué relación existe entre el Método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025?	Objetivo general Determinar la relación que existe entre el Método vivencial básico de señas y el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.	Hipótesis general Existe relación significativa entre el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.	vi. Método vivencial básico de señas	- Técnicas de enseñanza - Materiales de apoyo	-Contenido: Resulta significativo el contenido de las sesiones -Metodología: Es comprensible la metodología empleada en las sesiones -Objetivos y Metas: Se aspira a cumplir los objetivos para llegar a la meta a través del plan de estudio. -Retroalimentación: Ayuda la retroalimentación en la mejora de comprensión del contenido. -Vídeos: Son de utilidad los videos como apoyo de aprendizaje -Infografías: Son de apoyo en la práctica de aprendizaje. -Prácticas de conversaciones monitoreadas: El empleo de prácticas de conversación monitoreada ayuda a cumplir la meta. -Alfabeto manual:	Técnicas: - Encuesta Instrumentos: - Cuestionario cognoscitivo	Tipo de investigación: Investigación Básica Diseño de investigación: Básica (permite fortalecer o refutar información)

<p>- ¿Cuál es el nivel de desarrollo del método vivencial básico de señas en los estudiantes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025??</p> <p>- ¿Cuál es el nivel de lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025.</p>	<p>básico de señas en los estudiantes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es bajo.</p> <p>El nivel de lenguaje no verbal en estudiantes oyentes de la asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es bajo.</p>	<p>la asociación Holanda, Cajamarca, 2025, es bajo.</p>		<p>- Duración y frecuencia</p>	<p>El uso del alfabeto manual ha ayudado a mejorar el diálogo y comprensión de firmas.</p> <p>-Tiempo de duración de sesión: El tiempo de duración de las sesiones es suficiente para comprender el contenido de las sesiones</p> <p>-Frecuencia de sesiones: La frecuencia de las sesiones es adecuada para lograr el objetivo planteado</p>		<p>- Evaluación y retroalimentación</p>	<p>-Evaluación diagnóstica (ingreso): La evaluación diagnóstica de ingreso ayudó a entender mi nivel de aprendizaje de lengua de señas</p> <p>-Evaluación diagnóstica (salida): La evaluación diagnóstica de salida me ayudó a comprender mi avance de aprendizaje en la lengua de señas</p> <p>-Evaluación formativa (comprensión de términos en LSC): La evaluación formativa a través de la comprensión de términos en el LSC ayudó a mejorar mis habilidades en comprensión en firmas.</p>
---	--	---	--	--------------------------------	---	--	---	--

Cajamarca, 2025?				<p>-Evaluación sumativa (conversación básica en LSP monitoreadas):</p> <p>La evaluación sumativa a través de conversaciones básicas en LSC monitoreadas me ayudó a mejorar mis habilidades de comprensión y ejecución de firmas</p>		<p>(total de 30 estudiantes)</p> <p>Diagrama de diseño:</p> <p>No experimental de corte correlacional</p>
v2. el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes			<ul style="list-style-type: none"> - Nivel de comprensión de lengua de señas 	<ul style="list-style-type: none"> -Comprendión de firmas: He logrado la comprensión de firmas -Comprendión de diálogos fluidos: He logrado una adecuada comprensión de firmas en diálogos fluidos. -Comprendión de expresiones faciales: He logrado una adecuada comprensión de expresiones faciales en diálogos fluidos. 	<p>Técnicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test cognoscitivo <p>Instrumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cuestionario cognoscitivo 	
			<ul style="list-style-type: none"> - Fluidez en la ejecución de la firma 	<ul style="list-style-type: none"> -Ejecución de firmas comprensibles: Dispongo de una ejecución de firmas comprensibles. -Comprendión del lado receptor en el contenido de las firmas: En un diálogo el receptor comprende el contenido de mis firmas haciendo posible la comunicación fluida 		

				<p>-Retención de conocimientos</p> <p>-Retención de las firmas básicas (saludos básicos): -Comprendo y ejecuto firmas de saludos básicos (buenos días, buenas tardes, buenas noches) por lo que retengo firmas básicas.</p> <p>-Retención de las firmas básicas (familia cercana): -Comprendo y ejecuto firmas de familia cercana (mamá, papá, hermano, hermana, tío, tía) (nombre propio) por lo que retengo firmas básicas</p> <p>-Retención de las firmas básicas (números): -Comprendo y ejecuto firmas de números (1 -10) por lo que retengo firmas básicas.</p> <p>Retención de las firmas básicas (colores): -Comprendo y ejecuto firmas de colores (blanco, rojo, rosado, morado, negro, marrón, azul, verde, naranja) por lo que retengo firmas básicas</p> <p>-Retención de las firmas básicas (conversación simple): Comprendo y ejecuto firmas de conversación simple (emplea</p>		
--	--	--	--	---	--	--

					firmas antes mencionadas) por lo que retengo firmas básicas		
				- Velocidad de aprendizaje	-Retención del alfabeto manual: Comprendo y ejecuto el alfabeto manual por lo que he conseguido su retención.		



1. Datos del autor:

Nombres y Apellidos: Anabel Eunisce Mejia Veliz

DNI/Otros Nº: 33752525

Correo electrónico: anazonisce@gmail.com

Teléfono: 953 141 419

2. Grado académico o título profesional

Bachiller Título profesional Segunda especialidad
 Maestro Doctor

3. Tipo de trabajo de investigación

Tesis Trabajo de investigación Trabajo de suficiencia profesional

Trabajo académico

Título: Método vivencial básico de señas y su relación con el lenguaje no verbal de estudiantes oyentes, en la Asociación Holanda, Cajamarca, 2025

Asesor: Dr. Wigherto Waldir Díaz Cabrera

Jurados: Dr. Manuel Edgardo Gamero Tinoco

Dr. Juan Francisco García Seden

Mg. Mariana Guzmán Cáceres Henegar

Fecha de publicación: 09 / 01 / 26

Escuela profesional/Unidad:

Escuela Profesional de Educación

4. Licencias

Bajo los siguientes términos autorizo el depósito de mi trabajo de investigación en el Repositorio Digital Institucional de la Universidad Nacional de Cajamarca.

Con la autorización de depósito de mi trabajo de investigación, otorgo a la Universidad Nacional de Cajamarca una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi trabajo de investigación, en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido por conocerse, a través de los diversos servicios provistos por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de la UNC, Colección de Tesis, entre otros, en el Perú y en el extranjero, por el tiempo y veces que considere necesarias, y libre de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Nacional de Cajamarca podrá reproducir mi trabajo de investigación en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.



Declaro que el trabajo de investigación es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, o coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicho trabajo de investigación no infringe derechos de autor de terceras personas. La Universidad Nacional de Cajamarca consignará el nombre del(s) autor(es) del trabajo de investigación, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la presente licencia.

Autorizo el depósito (marque con una X)

Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.

Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha
_____ / _____ / _____

No autorizo

Firma

15 / 01 / 26

Fecha